

SONY.

CD/DVD Player

Instrucțiuni de utilizare



HDMI



DVP-NS708H

© 2008 Sony Corporation

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul provocat de incendii sau șocuri electrice, nu expuneți acest aparat condițiilor de ploaie sau umezeală. Nu deschideți carcasa, pentru a evita șocurile electrice. Reparațiile se vor efectua doar de către personal calificat. Cordonul de alimentare trebuie înlocuit doar la un centru de service autorizat. Bateriile sau echipamentele cu baterii instalate nu trebuie expuse condițiilor de căldură excesivă cum ar fi lumina directă a soarelui, foc sau altele asemenea.



Acest aparat este clasificat ca fiind un produs LASER CLASA 1. Marcajul PRODUS LASER CLASA 1 se află pe partea din spate, în exterior.

ATENȚIE

Utilizarea instrumentelor optice cu acest produs va crește pericolul pentru ochi. Deoarece razele laser folosite de acest CD/DVD player sunt nocive pentru ochi, nu încercați să dezamblați unitatea. Reparațiile se vor efectua doar de către personal calificat.



Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate).

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Acest produs trebuie predat la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că debarasarea de acest produs se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Doar pentru Europa



Reciclarea acumulatorilor uzați (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate).

Acest simbol ilustrat pe acumulator sau pe ambalajul acestuia indică faptul că acumulatorul furnizat împreună cu acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că debarasarea de acești acumulatori se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. În situația produselor care, ca măsură de siguranță, pentru asigurarea funcționării continue ori pentru integritatea datelor manevrate, necesită o conexiune permanentă la un acumulator încorporat, acesta din urmă trebuie înlocuit numai de către personal specializat. Pentru a vă asigura că acest acumulator este reciclat în mod corespunzător, atunci când este atinsă durata maximă de viață predați-l unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. În ceea ce privește toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de înlocuire a bateriilor.

Predați bateriile unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs sau acumulator, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Acest produs este fabricat de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonia. Reprezentantul Autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru reparații sau garanție, vă rugăm să comunicați aceste probleme la adresele prevăzute în documentele separate de service sau garanție.

Precauții Siguranță

- Această unitate operează la 220 – 240 V c.a., 50/60 Hz. Verificați ca tensiunea de operare să fie aceeași cu sursa dvs. de energie.
- Pentru prevenirea incendiilor și a pericolului de electrocutare, nu plasați pe echipament obiecte pline cu lichid, cum ar fi vasele.

Instalarea

- Nu așezați aparatul în poziție înclinată. Acesta este prevăzut pentru a funcționa exclusiv în poziție orizontală.
- Nu păstrați aparatul și discurile în apropierea echipamentelor cu magneți puternici, precum cuptoarele cu microunde sau boxele de dimensiuni mari.
- Nu puneți obiecte grele pe aparat.

Note referitoare la discuri

- Pentru a menține curată suprafața discului, manipulați discul prinzându-l de margini. Nu atingeți suprafața discului. Praful, amprentele digitale sau zgârieturile pot provoca defecțiuni de funcționare.



- Nu expuneți discul în bătaia directă a razelor de soare, sau a surselor de căldură precum suflantele de aer cald, nici în mașina parcată în bătaia soarelui, deoarece temperatura poate crește considerabil în interiorul mașinii.
- După utilizare, reintroduceți discul în carcasea lui.
- Curățați discul cu o lavetă. Ștergeți discul pornind dinspre centru către margine.



- Nu folosiți pentru curățare solvenți precum neofalina, diluanți, produse de curățare din comerț ori spray-uri anti-static pentru curățarea discurilor LP de vinil (pentru Pick-up).
- Dacă ați tipărit eticheta discului, uscați eticheta înainte de rulare.

Precauții

Cu privire la siguranță

Dacă în aparat cad obiecte străine, solide, sau lichide, scoateți aparatul din priză și dispuneți verificarea lui de către personal calificat, înainte de a îl utiliza din nou.

Cu privire la sursele de alimentare

- Aparatul rămâne sub tensiune chiar și atunci când este oprit, atât timp cât ștecherul cordonului de alimentare rămâne introdus în priză.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai mare de timp, deconectați-l de la priză de perete. Pentru a scoate din priză cablul de alimentare de CA, apucați bine ștecherul; nu trageți de cordon.

Cu privire la amplasare

- Asigurați o ventilație adecvată, pentru a preveni creșterea temperaturii în interiorul aparatului.
- Nu amplasați aparatul pe o suprafață moale (de ex. pe o pătură).
- Nu instalați aparatul în apropierea unor surse de căldură, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, ori cu praf excesiv, ori supuse șocurilor mecanice.
- Nu instalați echipamentul într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.
- Instalați acest sistem astfel încât cordonul de alimentare de CA să poată fi scos cu ușurință din priză de perete în caz de necesitate.

Cu privire la funcționare

- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc cu temperatură scăzută în altul cu temperatură ridicată, este posibil să se formeze condens pe lentilele din interiorul unității de comandă. În acest caz, sistemul nu poate funcționa corect. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit timp de aproximativ o jumătate de oră, până ce se evaporază umezeala.
- Când mutați aparatul, scoateți discurile dinăuntru. În caz contrar, discurile pot fi deteriorate.

Cu privire la reglarea volumului

Nu ridicați volumul atunci când ascultați un fragment cu date de intrare foarte slabe sau fără semnale audio. În caz contrar, difuzoarele se pot avaria la redarea bruscă a unui vârf de semnal.

Cu privire la curățare

Curățați carcasa, panoul și butoanele cu o lavetă moale moale, umezită ușor cu o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de burete abraziv, praf de curățat, sau solvenți cum ar fi alcoolul sau neofalina.

Cu privire la discurile de curățare, produsele de curățare pentru discuri/lentile

Nu folosiți discuri de curățare sau produse de curățare pentru discuri/lentile (inclusiv produse lichide sau tip spray). Acestea pot duce la deteriorarea aparatului.

Înlocuirea pieselor

Dacă se repară acest aparat, piesele reparate pot fi colectate pentru reutilizare sau reciclare.

NOTĂ IMPORTANTĂ

Atenție: Acest aparat este capabil să mențină o imagine video nemișcată sau o imagine afișată pe ecran pentru un timp indefinit. Dacă păstrați o imagine video nemișcată sau o imagine simplă pe ecranul televizorului dumneavoastră pentru o perioadă îndelungată de timp, există riscul deteriorării permanente a ecranului televizorului. Televizoarele cu plasmă și proiectoarele sunt susceptibile la această situație.

Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la aparat, vă rugăm să consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Cuprins

ATENȚIE!	2
Note referitoare la discuri	3
Precauții	3
Despre acest manual.....	5
Sistemul poate reda următoarele discuri	6
Index al pieselor și butoanelor	8
Ghid pentru afișajul meniului de comandă (Magic Pad)	11
Ghid pentru afișajul sincronizării „BRAVIA”	
<hr/>	
Conexiuni	14
Conectarea aparatului	14
Pasul 1: Despachetarea	14
Pasul 2: Conectarea cablurilor video / HDMI	15
Despre funcțiile de Comandă HDMI pentru sincronizarea „BRAVIA” (doar pentru conexiunile HDMI)	17
Pasul 3: Conectarea cablurilor audio	18
Pasul 4: Conectarea alimentării principale	20
Pasul 5: Pregătirea telecomenzii	20
Operarea televizorului folosind telecomanda	21
Pasul 6: Configurarea rapidă	22
<hr/>	
Redarea	24
Redarea discurilor	24
Diferite funcții de mod de redare (redare program, redare aleatorie, redare repetată, redare repetată A-B)	29
Reglarea Imaginii redate (MOD IMAGINE PERSONALIZATĂ)	33
Clarificarea imaginii (CLARIFICARE)	34
Reglarea decalajului între imagine și sunet (SINCRONIZARE AV)	35
Blocarea discurilor (CONTROL PARENTAL PERSONALIZAT, CONTROL PARENTAL)	36
<hr/>	
Căutarea unei scene	39
Căutarea unui anumit punct de pe disc (Scanare, Redare cu viteză redusă, Blocare cadru)	39
Căutarea unui titlu/capitol/piesă/scenă, etc.	40
Căutarea după scenă (NAVIGARE IMAGINE)	42
<hr/>	
Reglarea sunetului	43
Schimbarea sunetului	43
Setări pentru surround virtual (TVS)	45
<hr/>	
Ascultarea pieselor audio MP3 și vizualizarea imaginilor JPEG	46
Despre piesele audio MP3 sau fișierele imagine JPEG	46
Redarea pieselor audio mp3 sau a fișierelor de imagine în format JPEG	
Vizualizarea imaginilor JPEG sub formă de succesiune de imagini	49

Vizualizarea fișierelor video DivX® 53

Despre fișierele video DivX 53

Redarea fișierelor video DivX 54

Configurări și reglaje 55

Folosirea Meniului de Configurare 55

Configurarea limbii meniurilor sau a piesei audio (CONFIGURARE LIMBĂ) 56

Setări pentru afișaj (REGLARE ECRAN) 57

Setări personalizate (CONFIGURARE PERSONALIZATĂ) 59

Configurări pentru sunet (CONFIGURARE AUDIO) 60

Setări HDMI (CONFIGURARE HDMI) 62

Informații suplimentare 64

Ghid al problemelor de funcționare 64

Funcția de auto-diagnostic (Când pe ecran apare o combinație de litere și cifre) 68

Specificații 69







Lista codurilor de limbă 70

Lista codurilor regionale pentru controlul parental 70

Index 71

Despre acest manual

- În instrucțiunile din prezentul manual sunt descrise comenzile date de la telecomandă. Puteți utiliza în egală măsură comenzile de la aparat, dacă acestea au nume identice ori similare cu cele de pe telecomandă.
- „DVD” poate fi utilizat ca termen general pentru discuri DVD, DVD+RW/DVD+R/ DVD+R, DL (mod +VR) și DVD-RW/DVD-R/DVD-R, DL (mod VR, mod video).
- Semnificația pictogramelor folosite în prezentul manual este descrisă mai jos:











Pictograme	Sensul
	Funcții disponibile pentru discurile DVD și DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL în mod +VR sau DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-Rs DL în mod video
	Funcții disponibile pentru DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-Rs DL în mod VR (înregistrare video)
	Funcții disponibile pentru CD-uri VIDEO (inclusiv Super VCD sau CD-R/CD-RW în format video CD sau Super VCD)
	Funcții disponibile pentru CD-uri muzicale sau CD-R/CD-RW în format CD muzică
	Funcții disponibile pentru cd-uri de date (CD-ROM/CD-R/CD-RW cu piese audio MP3 ¹ , fișiere imagine JPEG și fișiere video DivX ^{2,3})
	Funcții disponibile pentru DVD-uri de date (DVD-ROMs/DVD+RWs/DVD+Rs/ DVD+Rs DL/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-Rs DL cu piese audio MP3 ¹ , fișiere imagine JPEG și fișiere video DivX ^{2,3})

¹) MP3 (MPEG.1 Audio Layer III) este un format standard pentru compresia datelor audio, definit de ISO (Organizația Internațională de Standardizare)/IEC (Comisia Electrotehnică Internațională) MPEG ce comprimă datele audio.

²) DivX[®] este o tehnologie de comprimare a fișierelor video, dezvoltată de DivX, Inc.

³) DivX, DivX Certified, și logo-urile asociate sunt mărci înregistrate ale DivX, Inc. și sunt utilizate sub licență.

Sistemul poate reda următoarele discuri

Formatul discurilor	
DVD comercial	
DVD-RW/-R	 
DVD+RW/+R/+R DL	  
VIDEO CD / CD muzică	 
CD-RW/-R	 

Logo-urile „DVD-RW”, „DVD+RW”, „DVD+R”, „DVD+R DL”, „DVD-R”, „DVD VIDEO” și „CD” sunt mărci înregistrate.

Notă despre CD-uri/DVD-uri

Aparatul poate reda CD-ROM-urile /CD-R/CD-RW înregistrate în următoarele formate:

- format CD muzical
- format CD video
- piese audio MP3, fișiere imagine JPEG și fișiere video DivX cu format conform ISO 9660* Nivel 1/Nivel 2 sau formatului extins Joliet.
- format Picture CD KODAK

*Un format logic pentru fișierele și directoarele de pe CD-ROM-uri, definit de ISO (Organizația Internațională pentru Standardizare).

Aparatul poate reda DVD-ROM/ DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL/ DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL înregistrate în următoarele formate:

- piese audio MP3, fișiere imagine JPEG și fișiere video DivX cu format conform UDF (Formatul universal pentru discuri).

Exemplu de discuri ce nu pot fi redade de sistem

Sistemul nu poate reda următoarele discuri:

- Discurile CD-ROM/CD-R/CD-RW, altele decât cele înregistrate în formatele menționate pe această pagină.
- Discurile CD-ROM înregistrate în format PHOTO CD
- Porțiunea de date a discurilor tip CD-Extra
- DVD-uri audio
- Stratul HD de pe Super Audio CD.
- DVD-uri DE DATE ce nu conțin fișiere MP3, fișiere imagine JPEG sau fișiere video DivX
- BD.
- DVD-uri HD.
- Discuri înregistrate cu o cameră video cu DVD compatibil AVCHD.

De asemenea, sistemul nu poate reda următoarele discuri:


- Un disc DVD cu un cod regional diferit.
- Discuri care nu au o formă standard (de ex., în formă de card sau de inimă)
- Discuri pe care s-a lipit hârtie sau autocolante
- Discuri pe care au rămas urme de adeziv de la banda adezivă sau de la autocolante.

Codul regional

Sistemul dumneavoastră are codul regional imprimat în partea din spate a aparatului și va putea reda numai discurile DVD pe a căror etichetă este imprimat același cod de zonă. Acest sistem se folosește pentru protejarea drepturilor de autor.

De asemenea, sistemul permite și redarea



discurilor DVD etichetate cu simbolul . Dacă încercați redarea oricărui alt DVD, pe ecranul TV apare mesajul „[Playback prohibited by area limitations]” (*Redarea este interzisă datorită restricțiilor de zonă*). Este posibil ca pe unele discuri DVD să nu fie indicat codul regional, deși redarea lor să fie interzisă datorită restricțiilor de zonă.



Codul regional

Note

- **Note despre DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL, sau CD-R/CD-RW**

În unele cazuri, discurile DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL, sau CD-R/CD-RW nu pot fi redade pe acest sistem, din cauza calității înregistrării sau a stării fizice a discului, ori din cauza caracteristicilor echipamentului de înregistrare și ale programelor multimedia utilizate (authoring software).

Discurile nu pot fi redade dacă nu au fost finalizate corect. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale echipamentului de înregistrare. Rețineți că unele funcții de redare pot să nu funcționeze cu unele discuri DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL, chiar dacă acestea au fost finalizate corect. În acest caz, discurile trebuie vizualizate prin redare normală. Unele discuri CD DE DATE / DVD DE DATE create în formatul „Packet Write” nu pot fi redade.

- **Discuri muzicale codate utilizând tehnologii de protecție la copiere**

Acest aparat permite redarea CD-urilor realizate în conformitate cu standardul pentru Compact Discuri (CD). Recent, unele case de discuri au lansat pe piață diverse discuri muzicale, codate utilizând tehnologii de protecție la copiere. Vă informăm că unele din aceste discuri nu sunt realizate conform standardului CD și nu pot fi redade de acest aparat.

- **Pentru un aparat ce nu poate reda imaginile ce conțin protecție la copiere**
Imaginile în modul DVD-VR cu protecție CPRM* nu pot fi redade dacă acestea conțin un semnal de copiere la protecție. Pe ecran apare mesajul „Copyright lock” (*Blocat din motive de copyright*).

* CPRM (prescurtare de la: Protecția conținutului pentru medii înregistrabile) este o tehnologie de codificare ce protejează drepturile de autor asupra imaginilor.

- **Note referitoare la discuri duale (Dual Disc)**

Un disc DualDisc este un disc cu date înregistrate pe ambele fețe: materialul DVD înregistrat pe una din fețe este în corelație cu materialul audio digital înregistrat pe cealaltă față. Rețineți însă că, deoarece datele înregistrate pe fața audio nu sunt conforme cu standardul Compact Disc (CD), redarea acestui tip de disc pe acest aparat nu poate fi garantată.

Notă privind caracteristicile de redare ale discurilor DVD sau VIDEO CD

Anumite caracteristici de redare pentru discurile DVD sau VIDEO CD pot fi setate intenționat de producătorii de software. Deoarece acest sistem redă discurile DVD sau VIDEO CD în funcție de modul în care producătorul de software a conceput conținutul discului, este posibil ca anumite facilități la redarea discurilor să nu poată fi utilizate. Studiați în acest sens și instrucțiunile care însoțesc discurile DVD sau VIDEO CD respective.

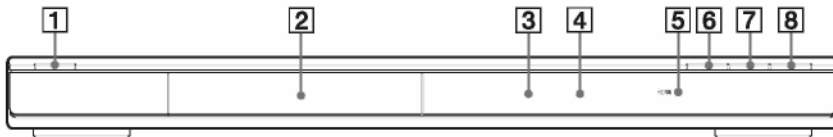
Drepturile de autor

Acest produs înglobează tehnologie de protecție a drepturilor de autor, tehnologie protejată prin brevete patentate în SUA și prin alte drepturi de proprietate intelectuală. Utilizarea acestei tehnologii de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision și este destinată doar utilizării personale sau vizualizărilor cu caracter restrâns, dacă Macrovision nu are alte precizări exprese în acest sens. Este interzisă reproducerea neautorizată a acestei tehnologii prin „inginerie inversă” (*“reverse engineering”*) (copiere prin studierea originalului), sau prin dezasamblare.

Index al pieselor și butoanelor

Pentru mai multe informații, consultați paginile indicate în paranteze.

Panou frontal



1 Buton (pornire/standby) (24)
(24)

2 Sertarul discului (24)

3 Ecranul panoului frontal (9)
(25)

4 (senzorul de distanță) (20)

5 Indicator HDMI* (Interfață multimedia de înaltă definiție) (16, 62, 63)

Se aprinde când mufa „HDMI OUT” (Ieșire HDMI) este conectată corect la dispozitivul compatibil HDCP (Protecție împotriva copierii digitale în bandă largă), cu intrarea HDMI sau DVI (Interfață vizuală digitală).

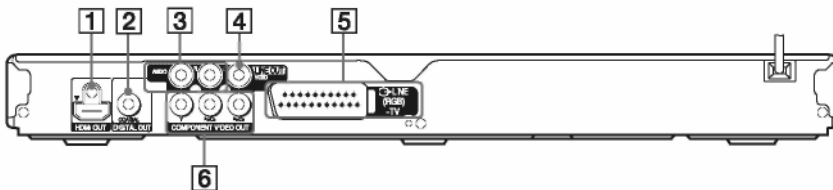
6 Buton (deschidere/închidere)

7 Butonul (redare) (24)

8 Butonul (oprire)

* Acest aparat înglobează tehnologia HDMI™ („High-Definition Multimedia Interface”: *Interfață multimedia de înaltă definiție*). „HDMI, logo-ul HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.”

Panoul din spate



1 Mufa „HDMI OUT” (Ieșire HDMI)
(15)

2 Mufă „DIGITAL OUT (COAXIAL)”
(ieșire digitală coaxială) (18)

3 Mufe „LINE OUT L/R (AUDIO)”
(ieșire linie st./dr. audio) (18)

4 Mufă „LINE OUT (VIDEO)” (ieșire linie)
(15)

5 Mufa „LINE (RGB) – TV” (Linie RGB-TV)
(15)

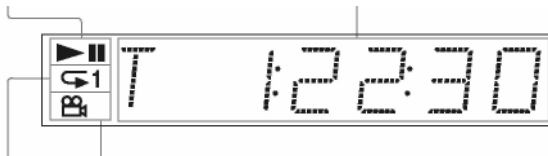
6 Mufe „COMPONENT VIDEO OUT”
(ieșire video componentă) (15)

Ecranul panoului frontal

La redarea unui DVD

Starea de redare

Titlul/capitolul curent sau durata de redare (27)



Se aprinde în timpul

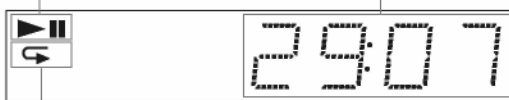
Redării repetate (31)

Se aprinde când puteți schimba unghiul (25)

La redarea unui VIDEO CD cu control al redării (PBC) (27)

Starea de redare

Scena curentă sau durata de redare (27)

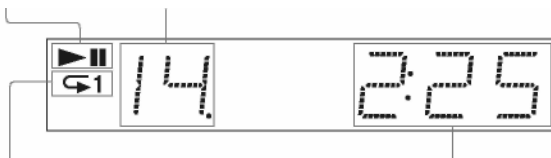


Se aprinde în timpul redării repetate A-B (32)

La redarea unui CD, CD DATE (audio MP3/video DivX), DVD DE DATE (audio MP3/video DivX) sau a unui VIDEO CD (fără PBC)

Starea de redare

Piesa curentă* (27)



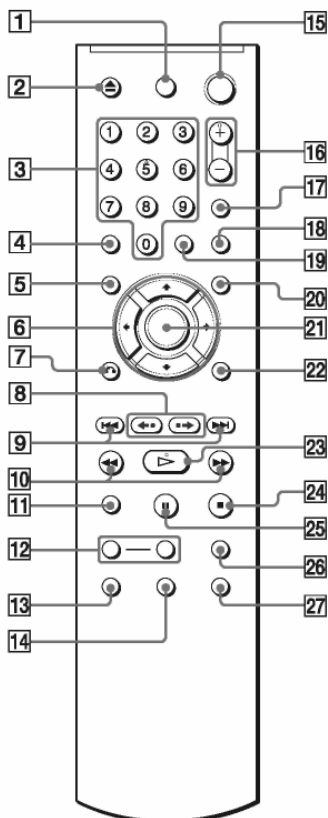
Se aprinde în timpul

Redării repetate (31)

Durata de redare (27)

* La redarea fișierelor video DivX, nu se afișează piesa curentă.

Telecomanda



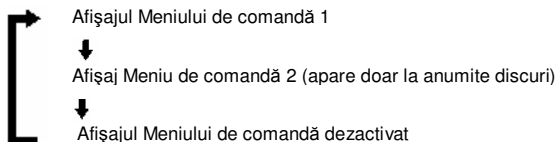
- 9 ◀◀/▶▶ Butoanele (anterior/următor) (25)
 10 ◀◀◀◀/▶▶▶▶ Butoanele de scanare/încetinire (39)
 11 Butonul ZOOM (25, 48)
 12 Butoanele pentru redare lentă/rapidă (25)
 13 🔊 Butonul audio (43)
 14 📄 Butonul pentru subtitrare (25)
 15 ⏻ Buton (pornire/standby) (24)
 16 🔊 Butoanele +/- (volum) (21)
 Butonul + are un punct tactil.*
 17 📺 Butonul TV/video (21)
 18 Butonul PICTURE NAVI (Navigare imagine) (42, 48)
 19 Butonul „TIME/TEXT” (ora/teletext) (27)
 20 Butonul „MENU” (Meniu) (26)
 21 Butonul ENTER (22)
 22 Butonul „DISPLAY” (Afișare) (11)
 23 ▶ Butonul (redare) (24)
 Butonul ▶ are un punct tactil.*
 24 ■ Butonul oprire (25)
 25 ⏸ Butonul pauză (25)
 26 Butonul SUR (surround) (45)
 27 🔇 Butonul unghi (25)

* Folosiți punctul tactil ca referință pentru operarea aparatului.

- 1 Buton TV ⏻ (pornire/standby) (21)
 2 ⏻ Buton (deschidere/închidere) (25)
 3 Butoane numerice (27)
 Butonul numărul 5 are un punct tactil.*
 4 Butonul „CLEAR” (ștergere) (30)
 5 Butonul „TOP MENU” (Meniu superior) (26)
 6 Butoanele ⬅/⬆/⬇/⬅ (25)
 7 ↶ Butonul „RETURN” (Revenire) (26)
 8 ◀◀◀/||/▶▶▶ Butoanele reluare/pas/avans/pas (25, 40)

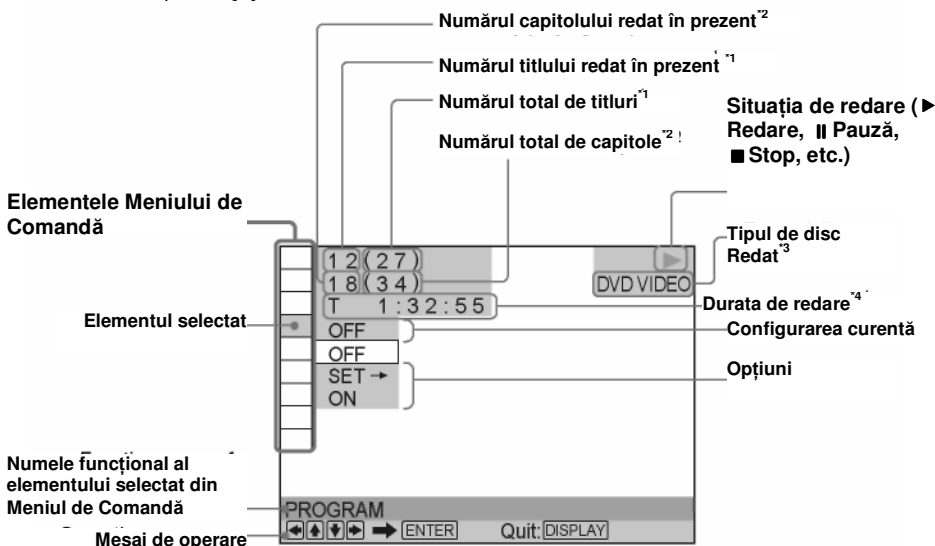
Ghid pentru afișajul meniului de comandă (Magic Pad)

Puteți folosi Meniul de comandă pentru a selecta o funcție și a vedea informațiile despre aceasta. Apăsăți „DISPLAY” (Afișare) în mod repetat pentru a activa sau a modifica afișajului Meniului de comandă astfel:



Afișajul Meniului de comandă

Afișajele 1 și 2 ale Meniului de comandă vor arăta diferite elemente în funcție de tipul de disc. Exemplu: Afișajul Meniului de comandă 1 la redarea unui DVD VIDEO.



*1 Afișează numărul scenei pentru un VIDEO CD (cu PBC activat), numărul piesei pentru un VIDEO CD/CD, numărul albumului pentru un CD DE DATE / DVD DE DATE.

*2 Afișează numărul index pentru un VIDEO CD (cu PBC activat), numărul piesei audio MP3 sau numărul fișierului imagine JPEG pentru un CD DE DATE / DVD DE DATE. Numărul fișierului video DivX pentru CD-uri de date, DVD-uri de date.

*3 Afișează Super VCD ca „SVCD”.

*4 Afișează data fișierelor JPEG.










Pentru a opri afișajul

Apăsăți în mod repetat „DISPLAY”.

→ continuare

Lista elementelor din Meniul de comandă

Elementul	Numele elementului, funcția
	TITLE/SCENE/TRACK (Titlul/scena/piesa) Puteți selecta titlul, scena sau piesa care să fie redată.
	CHAPTER/INDEX (Capitolul/indicele) Puteți selecta capitolul sau indicele care să fie redat.
	TRACK (Piesa) Puteți selecta piesa care să fie redată.
	TIME/TEXT (Ora/textul) Puteți verifica durata scursă și durata de redare rămasă. Introduceți codul de timp pentru a căuta imagini și muzică.
	ORIGINAL/PLAY LIST (Original/listă de piese) Puteți selecta tipul de titluri care să fie redade (mod DVD-R), titlul [ORIGINAL] sau o listă de piese (PLAY LIST) editată.
	PROGRAM Puteți selecta titlurile, capitolele sau piesele pe care doriți să le ascultați într-o anumită ordine.
	SHUFFLE (Amestecare) Puteți reda titlul, capitolul sau piesa în ordine aleatorie.
	REPEAT (Repetare) Puteți reda repetat întregul disc (toate titlurile/toate piesele/toate albumele), sau un singur titlu/capitol/piesă/album/fișier.
	A-B REPEAT (Redare repetată A-B) Specifică părțile pe care doriți să le redați repetat.
	CUSTOM PICTURE MODE (Mod imagine personalizată) Reglează semnalul video de la aparat. Puteți selecta calitatea imaginii ce se potrivește cel mai bine cu programul la care vă uitați.
	SHARPNESS (Clarificare) Exagerează contururile unei imagini pentru a oferi o imagine mai clară.
	AV SYNC (sincronizare AV) Reglează decalajul între imagine și sunet.
	PARENTAL CONTROL (Control parental) Configurați această opțiune pentru a interzice redarea pe aparat.

	SETUP (Configurare) Configurarea rapidă (Quick Setup) Folosiți Configurarea rapidă pentru a selecta limba dorită pentru afișajul de pe ecran, proporția de aspect a televizorului („aspect ratio”) și semnalul de ieșire audio. Configurare personalizată (Custom Setup) Pe lângă reglarea Configurării automate, puteți regla și diferite alte setări. RESETARE Readucerea setărilor „[SETUP]” (Configurare) la valorile implicite
	ALBUM Selectează albumul ce conține piesa audio MP3 și fișierul imagine JPEG pentru a fi redat.
	FILE (Fișier) Selectează fișierul imagine JPEG ce trebuie redat.
	ALBUM Selectează albumul ce conține fișierul video DivX ce trebuie redat.
	FILE (Fișier) Selectează fișierul video DivX ce trebuie redat.
	DATA Puteți afișa data la care s-a făcut fotografia cu camera digitală.
	INTERVAL Puteți selecta durata în care se vor afișa diapozitivele pe ecranul televizorului.
	EFFECT (Efect) Puteți selecta efectele ce se vor folosi la schimbarea diapozitivelor în timpul unei prezentări de diapozitive.
	MODUL (MP3, JPEG) Puteți selecta tipul de date; fișierul audio MP3 (AUDIO), fișierul imagine JPEG (IMAGINE), sau ambele (AUTO), care vor fi redade la rularea unui CD DE DATE / DVD DE DATE.



Sfat util

- Indicatorul pictogramei Meniul de comandă se aprinde în culoarea verde
-  →  când selectați orice element cu excepția opțiunii „OFF” (Dezactivat) (doar în modurile „PROGRAM”, „SHUFFLE” (redare în ordine aleatoare), „REPEAT” (redare repetată), „A-B REPEAT” (redare repetată A-B), și „SHARPNESS” (clarificare)). Indicatorul „ORIGINAL/PLAY LIST” (Original/Listă de piese) se aprinde în culoarea verde când selectați opțiunea „PLAY LIST” (Lista de piese) (configurare implicită). Indicatorul „CUSTOM PICTURE MODE” (Mod imagine personalizată) se aprinde în culoarea verde când selectați altă opțiune decât „STANDARD”. Indicatorul „AV SYNC” (Original/Listă de piese) se aprinde în culoarea verde când este selectat la peste 0 ms.

Ghid pentru afișajul sincronizării „BRAVIA”

Puteți controla aparatul selectând butonul "SYNC MENU" (Meniu sincronizare) de pe telecomanda sau din meniul de opțiuni al televizorului.

Afișajul sincronizării „BRAVIA”

Afișajul sincronizării BRAVIA va arăta diferite elemente în funcție de tipul de disc.
Exemplu: Afișajul „Sincronizării BRAVIA” la redarea unui DVD VIDEO.



Selectați un element folosind tastele ←/↑/↓/→ și apoi apăsați ENTER.

◆ La redarea unui DVD VIDEO

Afișează „MENU” (Meniu) și „TOP MENU” (Meniu superior).

◆ La redarea în modul DVD-VR

Afișează ◀◀, ▶▶, și numărul capitolului.

◆ La redarea unui CD, VIDEO CD sau Super VCD (fără PBC)

Afișează ◀◀, ▶▶, și numărul piesei.

◆ La redarea unui VIDEO CD sau Super VCD (cu PBC) (pagina 27)

Afișează ◀◀, ▶▶, și numărul scenei.
Când apare meniul discului puteți selecta un element apăsând tasta ↑/↓.

◆ La redarea unui CD DE DATE sau DVD DE DATE Afișează „MENU” (Meniu) și „PICTURE NAVI” (Navigare imagine).

Pentru a opri afișajul

Apăsați butoanele „RETURN” (Revenire) sau „SYNC MENU” de pe telecomanda televizorului.

💡 Sfat util

Puteți controla aceste funcții și cu telecomanda aparatului.

Note

- Elementele din afișajul sincronizării BRAVIA au aceleași funcții ca butoanele telecomenzii aparatului (pagina 10).
- Puteți folosi această funcție doar dacă televizorul dvs. este compatibil cu sincronizarea BRAVIA.
- Pentru mai multe detalii cu privire la sincronizarea BRAVIA, consultați și instrucțiunile de utilizare ale televizorului dvs.

Conectarea aparatului

Urmați pașii 1-6 pentru a conecta și regla setările aparatului.

Note

- Conectați bine cablurile pentru a evita zgomotele nedorite.
- Consultați instrucțiunile furnizate împreună cu componentele ce urmează a fi conectate.
- Nu puteți conecta acest aparat la un televizor care nu are o mufă SCART sau o mufă de intrare video.
- Asigurați-vă că înainte de conectare întrerupeți alimentarea fiecărei componente.

Pasul 1: Despachetarea

Asigurați-vă că aveți următoarele:

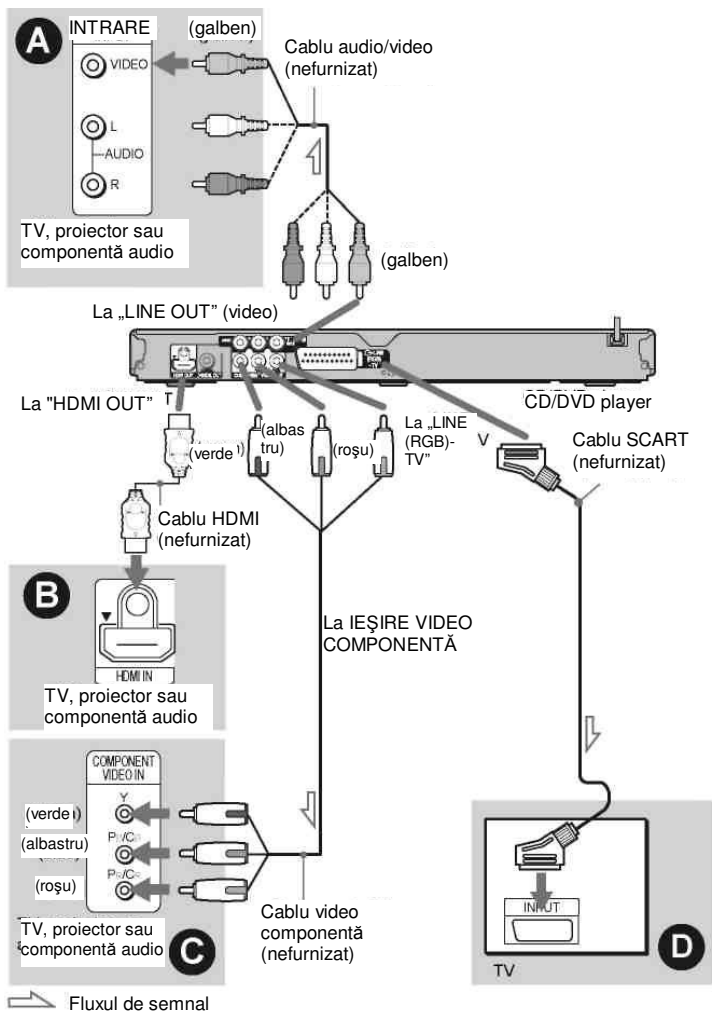
- Telecomandă (1)
- Baterii R6 (mărime AA) (2)

Pasul 2: Conectarea cablurilor video / HDMI

Conectați acest aparat la monitorul televizorului dvs., la proiector sau la o componentă audio precum un amplificator (receptor) AV, folosind un cablu video.

Selecționați unul din șabloanele de la **A** la **D**, conform mufei de intrare de pe monitorul televizorului dvs., proiector sau componenta audio.

Pentru a vizualiza imagini cu semnale progresive (525p sau 625p) cu un televizor, proiector sau monitor compatibil, trebuie să folosiți șablonul **C**. Selecționați șablonul **B** atunci când vă conectați la un televizor, proiector sau la o componentă audio cu intrare HDMI.



→ continuare

Notă

Atunci când faceți legătura cu un televizor progresiv, vi se recomandă să folosiți doar șablonul **C**. Dacă faceți legătura la televizor folosind și **C** și **D**, un semnal special de control transmis prin cablul SCART poate duce la comutarea semnalului pe mufa SCART.

A Mufa de intrare video

Vă veți bucura de imagini de calitate.

B Mufă HDMI/DVI

Folosiți un cablu Sony HDMI original pentru a vedea imagini și a auzi sunete digitale de înaltă calitate prin mufa „HDMI OUT” (Ieșire HDMI).

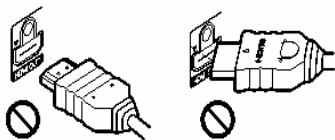
Când vă conectați la un televizor Sony compatibil cu funcția „CONTROL FOR HDMI” (Comanda HDMI), consultați pagina 17.

La conectarea mufei „HDMI OUT”

Urmați Pașii de mai jos. Manipularea eronată poate duce la deteriorarea mufei „HDMI OUT” și a conectorului.

1 Aliniați cu atenție mufa HDMI OUT de pe partea din spate a aparatului și conectorul HDMI, verificându-le formele.

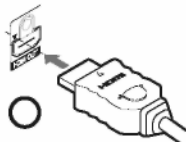
Asigurați-vă că, conectorul nu este răsturnat sau îndoit.



Conectorul este răsturnat Nu este drept

2 Introduceți conectorul HDMI drept în mufa HDMI OUT.

Nu îndoiți și nu forțați conectorul HDMI.



Pentru conectarea la un televizor cu ieșire DVI

Folosiți un cablu de conversie HDMI-DVI (nefurnizat) Mufa DVI nu va accepta semnale audio, deci va trebui să folosiți altă conexiune audio pe lângă aceasta. În plus, nu puteți conecta mufa HDMI OUT la mufele DVI ce nu sunt compatibile cu HDCP (de ex. mufele DVI de pe ecranele computerelor).

C Mufele de intrare video componentă (Y, PB/CB, PR/CR)

Vă veți bucura de reproducere color exactă și de imagini de calitate. Dacă televizorul dvs. acceptă semnale în format progresiv, folosiți această conexiune și configurați opțiunea „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)” (Progresiv/doar ieșire componentă) din „SCREEN SETUP” (Configurare ecran) pe „ON” (Activat) (pagina 58), pentru a emite semnale progresive.

D Mufa de intrare SCART

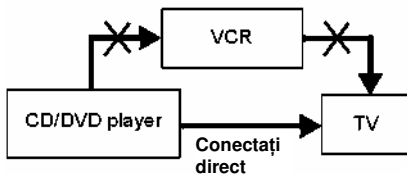
Asigurați-vă că ați realizat bine conexiunile, pentru a evita prezența zgomotului de fond și a distorsiunilor. Când vă conectați prin mufa SCART, verificați ca televizorul să fie compatibil cu semnalele S video sau RGB. Consultați instrucțiunile furnizate împreună cu televizorul ce urmează a fi conectat. De asemenea, când configurați „LINE” (Linie) pe „S VIDEO” sau „RGB (COMPONENT OFF)” (Componentă dezactivată) din „SCREEN SETUP” (Configurare ecran) (pagina 58), folosiți un cablu SCART compatibil cu fiecare semnal.


La conectarea unui televizor cu ecran standard 4:3

În funcție de disc, este posibil ca imaginea să nu încapă pe ecranul televizorului dvs. Pentru a modifica aspectul, vezi pagina 57.

Note

- Nu conectați simultan mai multe tipuri de cabluri video între aparat și televizorul dvs.
- Nu folosiți simultan conexiunile **B** și **D**.
- Nu conectați un VCR, etc., între televizor și aparat. Dacă transmiteți semnalele player-ului prin VCR, este posibil ca pe ecranul televizorului să nu se afișeze o imagine clară. Dacă televizorul dvs. are o singură mufă de intrare audio/video, conectați aparatul la acea mufă.



- Când conectați aparatul la televizorul dvs. prin mufele SCART, sursa de intrare a televizorului este setată automat pe aparat, atunci când începeți redarea. În acest caz apăsați butonul  (TV/video) de pe telecomandă pentru a reveni cu intrarea la televizor.
- Dacă setați „LINE” din „SCREEN SETUP” pe „RGB (COMPONENT OFF)” (RGB - componentă dezactivată) (pagina 58), player-ul nu va emite semnale video componente.
- Asigurați-vă că la mutarea aparatului ați deconectat cablul HDMI.
- Nu acționați cu prea multă presiune asupra pereților carcasei, dacă amplasați aparatul pe carcasă, cu cablul HDMI conectat. Acest lucru ar putea duce la deteriorarea mufei HDMI OUT sau a cablului HDMI.
- La conectare sau deconectare, nu înșurubați și nu rotiți conectorul HDMI.

Când redați un disc înregistrat în sistemul de culoare NTSC, aparatul emite semnalul video sau Afișajul de configurare, etc., în sistemul de culoare NTSC, iar imaginea este posibil să nu apară pe televizoarele cu sistemul color PAL. În acest caz, deschideți sertarul și scoateți discul.

Pregătirea opțiunilor sincronizării

„BRAVIA”

Configurați „CONTROL FOR HDMI” (Comandă HDMI) pe „ON” (Activat) din „HDMI SETUP” (Configurare HDMI) (pagina 63). Pentru mai multe detalii cu privire la configurarea televizorului, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu televizorul.

Notă

Este posibil ca funcția de Comandă HDMI să nu fie operabilă, în funcție de componenta conectată. Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu componenta.

Despre funcțiile de Comandă HDMI pentru sincronizarea „BRAVIA” (doar pentru conexiunile HDMI)

Prin conectarea componentelor Sony compatibile cu funcția de Comandă HDMI, prin intermediul unui cablu HDMI (nelivrat împreună cu aparatul), vă puteți bucura de următoarele opțiuni:

- Redare cu o singură apăsare de buton (pagina 24)
- Oprirea alimentării aparatului

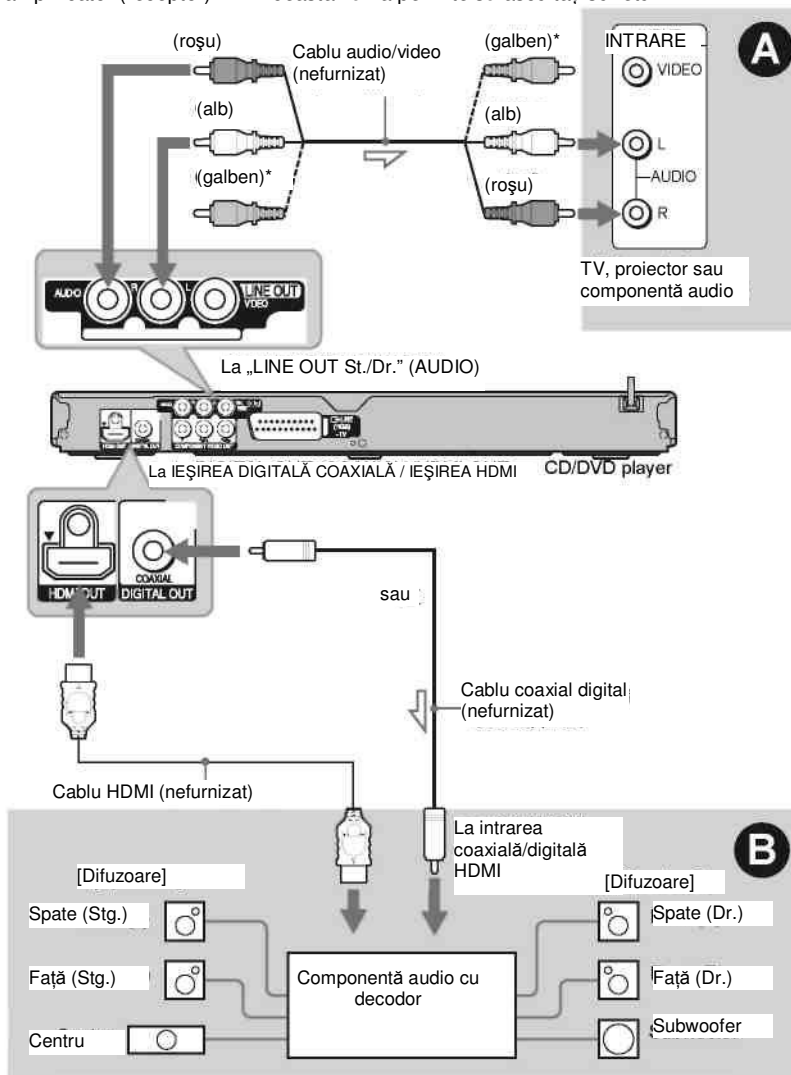
Atunci când opriți televizorul folosind butonul



de pe telecomanda televizorului, componentele compatibile cu funcția COMANDĂ HDMI se vor opri automat.

Pasul 3: Conectarea cablurilor audio

Selecțai unul din următoarele șabloane **A** sau **B** în funcție de mufa de intrare de pe monitorul televizorului dvs., proiector sau componenta audio, precum un amplificator (receptor) AV. Aceasta vă va permite să ascultați sunetul.



— : Flux de semnal

* Pentru semnalul video se folosește mufa galbenă (pagina 15).

Sfat util

Pentru o amplasare corectă a difuzoarelor consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu componentele conectate.

A Mufele de intrare audio stânga/dreapta

Această conexiune va folosi cele două difuzoare ale televizorului dvs. sau ale componentei audio, pentru sunet.

B Mufa de intrare audio digitală

În cazul în care componenta dvs. audio are un decodor audio Dolby*¹ Digital, DTS*², sau MPEG și o mufă de intrare digitală, folosiți această conexiune. Puteți asculta efectul surround Dolby Digital (canal 5.1), DTS (canal 5.1) și MPEG audio (canal 5.1).

Dacă vă conectați la o componentă audio Sony compatibilă cu funcția COMANDĂ HDMI, consultați instrucțiunile de utilizare ale componentei audio.

*¹ Fabricat sub licență Dolby Laboratories.

„Dolby”, „Pro Logic” și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

*² Fabricat sub licență conform Brevetului S.U.A., numărul 5.451.942; și alte brevete din S.U.A. sau la nivel mondial, emise sau în curs de publicare. DTS și DTS Digital Out sunt mărci înregistrate, iar logo-urile și simbolul DTS sunt mărci înregistrate ale DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.


Note

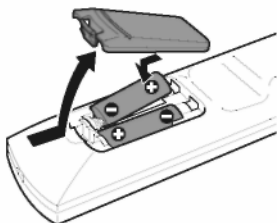
- După ce ați realizat conexiunea, configurați „DOLBY DIGITAL” pe „DOLBY DIGITAL” și „DTS” pe „ON” (Activat) la Configurarea rapidă (pagina 22). În cazul în care componenta dvs. audio are o funcție de decodor audio MPEG, configurați „MPEG” pe „MPEG” la Configurarea audio (pagina 61). Altfel, din difuzoarele dvs. nu se va auzi sunet sau se va auzi un zgomot foarte puternic.
- Atunci când conectați o componentă audio conformă cu frecvența de eșantionare 96 kHz, configurați „48kHz/96kHz PCM” la Configurarea audio pe „96kHz/24 bit” (pagina 61).
- Efectele TVS ale acestui player nu pot fi folosite cu această conexiune.
- Când conectați aparatul la o componentă audio folosind un cablu HDMI, va trebui să realizați una dintre următoarele:
 - Conectați componenta audio la TV cu cablul HDMI.
 - Conectați aparatul la TV cu un cablu video, altul decât cablul HMI (cablu video component sau cablu audio/video).
- La conectarea mufei HDMI OUT (ieșire HDMI) aliniați cu grijă conectorul HDMI cu mufa. Nu îndoiiți și nu forțați cablul HDMI.

Pasul 4: Conectarea cablului de alimentare

Conectați aparatul și cablul de alimentare al televizorului la o priză.

Pasul 5: Pregătirea telecomenzii

Puteți controla aparatul cu ajutorul telecomenzii furnizate. Introduceți 2 baterii R6 (dimensiune AAA) , respectând concordanța dintre marcasele ⊕ și ⊖ de pe baterii cu cele din interiorul compartimentului bateriilor. Atunci când utilizați telecomanda, orientați-o către senzorul receptor de infraroșu  de pe aparat.

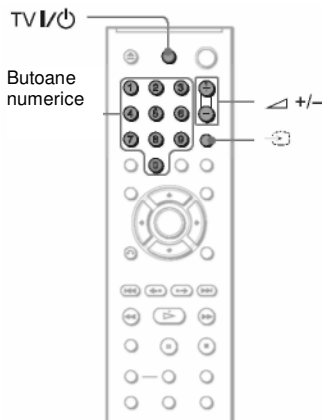


Note

- Nu lăsați telecomanda în locuri extrem de calde sau cu umiditate excesivă.
- Nu lăsați să scape în interiorul carcasei telecomenzii nici un corp străin, în particular atunci când înlocuiți bateriile.
- Nu expuneți senzorul de infraroșu în bătaia directă a soarelui ori a unei surse luminoase. Acest lucru poate provoca defectarea aparatului.
- Dacă nu utilizați telecomanda pentru o perioadă de timp mai îndelungată, scoateți bateriile din telecomandă pentru a evita defecțiunile provocate de scurgerea electrolitului din baterii și de corodare.

Operarea televizorului folosind telecomanda

Puteți controla nivelul sunetului, sursa de intrare și puteți opri televizorul dvs. Sony, cu telecomanda.



Puteți controla televizorul cu ajutorul butoanelor de mai jos.

Apăsând	Puteți:
TV I/O	Porniți sau opriți televizorul
(volum) +/-	Reglați volumul televizorului
(TV/video)	Comuta sursa de intrare a televizorului între televizor și alte surse de intrare.

În funcție de componenta conectată, este posibil să nu puteți opera televizorul folosind toate sau unele dintre butoanele telecomenzii.

Operarea altor televizoare folosind telecomanda

Puteți controla nivelul sunetului, sursa de intrare și puteți opri și alte televizoare, care nu sunt marca Sony. Dacă televizorul dvs. este menționat în tabelul de mai jos, configurați codul corespunzător al producătorului.

1 În timp ce țineți apăsat butonul TV I/O, apăsați butoanele numerice pentru a selecta codul producătorului televizorului dvs. (vezi tabelul de mai jos).

2 Eliberați butonul TV I/O.

Numerele de cod ale televizoarelor ce pot fi operate

Dacă sunt înscrise mai multe numere de cod, încercați să le introduceți pe rând până îl găsiți pe cel care funcționează cu televizorul dvs.

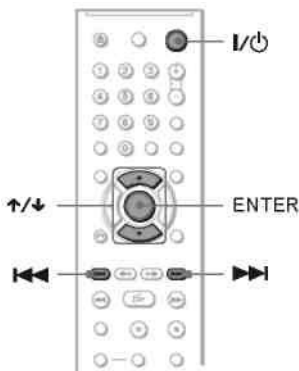
Producător	Număr de cod
Sony	01 (implicit)
Aiwa	01 (implicit)
Grundig	11
Hitachi	24
JVC	33
LG	06
Loewe	06
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	06, 71
Sanyo	25
Sharp	29
Thomson	43
Toshiba	38

Note

- Este posibil ca la înlocuirea bateriilor numărul de cod setat să fie readus la configurarea implicită. Configurați din nou numărul de cod corespunzător.
- În funcție de componenta conectată, este posibil să nu puteți opera televizorul folosind toate sau unele dintre butoanele telecomenzii.

Pasul 6: Configurarea rapidă

Urmați Pașii de mai jos pentru a realiza configurările de bază minime în vederea utilizării sistemului. Pentru a sări peste o configurare apăsați ►►. Pentru a reveni la configurarea anterioară apăsați ◀◀.



1 Porniți televizorul.

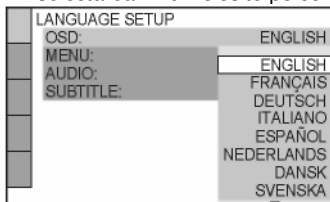
2 Apăsați I/Power.

3 Comutați selectorul de intrare de pe televizor, astfel încât pe ecranul televizorului să apară semnalul de la aparat.

În partea de jos a ecranului televizorului va apărea mesajul „[Press [ENTER] to run QUICK SETUP.]” (Apăsați [ENTER] pentru a realiza CONFIGURAREA RAPIDĂ). Dacă acest mesaj nu apare, din Meniul de comandă selectați „QUICK” (rapid) la „SETUP” (configurare) pentru a rula configurarea rapidă (pagina 56).

4 Apăsați ENTER fără a introduce un disc.

Apare Meniul de configurare pentru selectarea limbii folosite pe ecran.

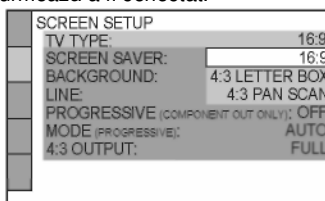


5 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o limbă.

Sistemul afișează meniul și subtitrările în limba selectată.

6 Apăsați ENTER.

Apare Meniul de configurare pentru selectarea proporției de aspect („aspect ratio”) a televizorului ce urmează a fi conectat.



7 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta configurarea compatibilă cu tipul dvs. de televizor.

◆ Dacă aveți un televizor cu ecran lat sau un televizor standard 4:3 cu mod de ecran lat

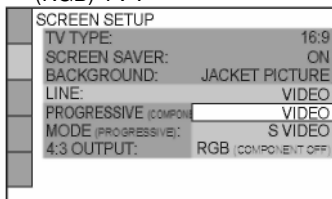
• 16:9 (pagina 57)

◆ Dacă aveți un televizor cu ecran standard 4:3

• 4:3 LETTER BOX sau 4:3 PAN SCAN (pagina 57)

8 Apăsați ENTER.

Apare meniul de configurare pentru selectarea tipului de semnal video de ieșire transmis prin mufa „LINE (RGB)-TV”.

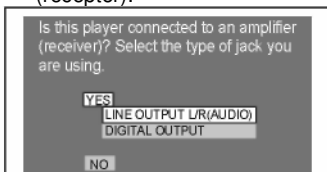


9 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta tipul de semnal pe care doriți să îl transmiteți prin mufa „LINE (RGB)-TV”.

- ◆ **Semnale video**
- VIDEO (pagina 58)
- ◆ **Semnale S video**
- S VIDEO (pagina 58)
- ◆ **Semnale RGB**
- RGB (COMPONENTĂ DEZACTIVATĂ) (pagina 58)

10 Apăsați ENTER.

Apare Meniul de configurare pentru selectarea tipului de mufă folosită pentru conectarea componentei dvs. audio, precum un amplificator (receptor).



11 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta tipul de mufă (dacă este cazul) pe care îl folosiți pentru a realiza conectarea la o componentă audio, apoi apăsați ENTER.

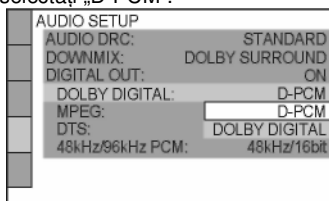
Dacă nu ați conectat o componentă audio, selectați „NO”, și mergeți la pasul 15.

Dacă ați conectat o componentă audio folosind un singur cablu audio, selectați „YES: LINE OUTPUT L/R (AUDIO),” (Da: ieșire linie stânga /dreapta – audio), apoi mergeți la pasul 15.

Dacă ați conectat o componentă audio folosind fie un cablu digital coaxial, fie un cablu HDMI, selectați „YES: DIGITAL OUTPUT” (Da: ieșire digitală).

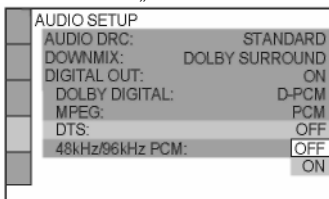
12 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta tipul de semnal Dolby Digital pe care doriți să îl transmiteți la componenta dvs. audio.

În cazul în care componenta dvs. audio are un decodor Dolby Digital, selectați „DOLBY DIGITAL”. Altfel, selectați „D-PCM”.



13 Apăsați ENTER.

Se selectează „DTS”.



14 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta dacă doriți sau nu să trimiteți un semnal DTS la componenta dvs. audio.

În cazul în care componenta dvs. audio are un decodor DTS, selectați „ON”. Altfel, selectați „OFF”.

15 Apăsați ENTER.

S-a realizat configurarea rapidă, iar conexiunile sunt finalizate.

În cazul în care componenta dvs. audio are un decodor audio MPEG, configurați „MPEG” pe „MPEG” (pagina 61).

Notă

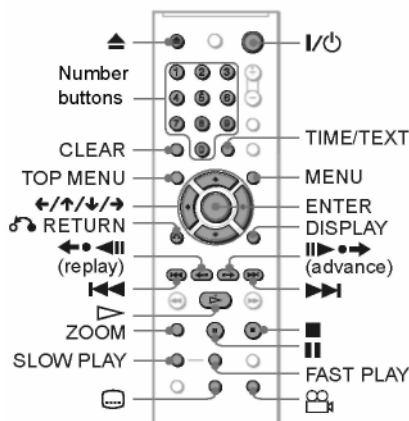
Când este activat modul „PhotoTV HD” (pagina 50), se sare peste selecția tipului de televizor (TV TYPE).

Redarea discurilor

DVD_{VIDEO} DVD_{VR}

VCD CD DATA CD DATA DVD

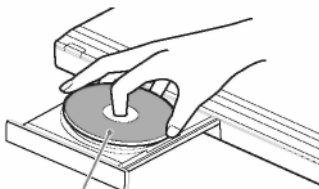
În funcție de DVD-ul VIDEO sau de CD-ul VIDEO, unele operații pot fi diferite sau restricționate. Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu discul.



- 1 Porniți televizorul.
- 2 Apăsați . Aparatul va porni.
- 3 Comutați selectorul de intrare de pe televizor, astfel încât pe ecranul televizorului să apară semnalul de la aparat.
 - ◆ La utilizarea unei componente audio

Porniți componenta audio și selectați canalul potrivit astfel încât să puteți auzi sunet din aparat.

- 4 Apăsați butonul de pe aparat și puneți un disc în tavă.



Cu partea de redare îndreptată în jos.

- 5 Apăsați ..

Sertarul discului se închide. Aparatul începe redarea (redare continuă). Reglați volumul televizorului sau al componentei audio.

În funcție de disc, pe televizor poate apărea un meniu. Pentru discuri DVD VIDEO, vezi pagina 26. Pentru discuri CD VIDEO, vezi pagina 27.

Pentru a opri aparatul

Apăsați . Sistemul intră în modul standby.

Redarea cu o singură apăsare de buton (doar pentru conexiunile HDMI)

Cu o singură apăsare a butonului de pe telecomandă, aparatul și televizorul dvs. pornesc automat, iar intrarea televizorului dvs. trece pe aparat. Redarea începe automat. Și intrarea televizorului va trece pe aparat, automat, în următoarele cazuri:

- Apăsați butoanele , TOP MENU (Meniu superior), MENU (Meniu) sau DISPLAY (Afișare) de pe telecomandă. Aveți în vedere faptul că aceste butoane nu sunt operabile când redați o piesă audio MP3 sau un CD audio în modul „AUDIO (MP3)”. - Dacă se introduce un disc cu funcția de redare automată.

Sfat util

Puteți comanda aparatului să se oprească automat oricând îl lăsați în modul stop mai mult de 30 de minute. Pentru a activa sau dezactiva această funcție, configurați „AUTO POWER OFF” (Oprire automată) din „CUSTOM SETUP” (Configurare personalizată) pe „ON” (Activat) sau „OFF” (Dezactivat) (pagina 59).

Note cu privire la redarea pieselor audio DTS de pe un DVD VIDEO













- Semnalele audio DTS se transmit numai prin mufa "DIGITAL OUT (COAXIAL) / HDMI OUT" (Ieșire digitală / ieșire HDM).¹
- La redarea unui DVD VIDEO cu piese DTS, configurați „DTS” pe „ON” la „AUDIO SETUP” (pagina 61).
- Dacă se conectează aparatul la echipamente audio fără decodor DTS, nu configurați „DTS” în poziția „On” (Activată) la „Configurare audio” (pagina 61). Din difuzoare se poate auzi un zgomot puternic, care poate dăuna auzului sau poate afecta difuzoarele.


Notă

Discurile create cu înregistratoare de DVD-uri trebuie finalizate corect pentru a putea fi redade. Pentru mai multe informații referitoare la finalizare, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu înregistratorul de DVD-uri.

Operații suplimentare


Pentru a verifica poziția butoanelor de mai jos, vezi ilustrația de la pagina 24.

Pentru	Operațiunea
Oprire	Apăsați 
Pauză	Apăsați 
Reluarea redării după pauză	Apăsați  sau 
Trecerea la următorul capitol, piesă sau scenă în modul de redare continuă	Apăsați 
Revenirea la capitolul, piesa sau scena anterioară în modul de redare continuă	Apăsați 
Oprirea redării și scoaterea discului	Apăsați 
Schimbarea unghiului	Apăsați  (unghi) în timpul redării. Apăsați în mod repetat  (Unghi) pentru a selecta numărul unui unghi.
Afișarea subtitrării	Apăsați  (subtitrare) în timpul redării. Apăsați  (subtitrare) în mod repetat pentru a selecta o limbă de subtitrare.
Reluarea scenei anterioare ^{*1}	Apăsați  (reluare) în timpul redării.

Pentru	Operațiunea
Derulare rapidă înainte peste scena curentă ^{*2}	Apăsați  (avansare) în timpul redării.
Mărirea imaginii ^{*3}	Apăsați în mod repetat „ZOOM”. Apăsați „CLEAR” (Ștergere) pentru a anula.

^{*1} Toate DVD-urile cu excepția DVD+R /DVD+RW / DVD+R DL și fișierelor video DivX.

^{*2} Doar pentru DVD-uri și fișiere video DivX.

^{*3} Doar pentru videoclipuri și imagini JPEG (cu excepția imaginilor de fundal). Puteți mișca imaginea mărită folosind butonul . În funcție de conținutul discului, funcția de mărire poate fi anulată automat atunci când se mișcă imaginea.

Notă

Este posibil să nu puteți utiliza funcția de reluare sau de avansare la unele scene.


Redare rapidă sau lentă, cu sunet

Puteți asculta dialogurile sau sunetul în timp ce redați scena curentă, rapid sau lent.

În timpul redării apăsați „FAST PLAY” (Redare rapidă) sau „SLOW PLAY” (Redare lentă).

Viteza se modifică atunci când apăsați unul din aceste butoane.

Pentru a reveni la redarea normală



Apăsați .


Note

- Puteți folosi această funcție doar cu discuri DVD, VIDEO CD sau Super VCD.
- Atunci când se atinge viteza maximă sau minimă apare mesajul „Operația nu este posibilă”.
- În timpul modului de Redare rapidă sau lentă, nu puteți schimba unghiul (pagina 25), subtitrarea (pagina 25) sau sunetul (pagina 43). Sunetul poate fi schimbat doar pentru discurile VIDEO CD / Super VCD.
- Funcțiile de Redare rapidă și Redare lentă nu funcționează la redarea pieselor DTS.
- Nu puteți folosi funcția Redare rapidă sau Redare lentă atunci când rulați un film în mod DVD-VR.



Blocarea sertarului discului (pentru protecția copiilor)

Puteți bloca sertarul discului pentru ca acesta să nu fie deschis de copii.

Când aparatul este în modul standby, apăsați  RETURN, ENTER și apoi  de pe telecomandă.

Aparatul se pornește, iar pe ecranul panoului frontal apare mesajul „LOCKED” (*Blocat*). Butonul  de pe aparat sau d pe telecomandă nu funcționează când este configurată blocarea pentru copii.

Pentru a debloca sertarul discului

Când aparatul este în modul standby, apăsați  RETURN, ENTER și apoi  din nou.


Notă

Chiar dacă selectați „RESET” la „SETUP” în Meniul de comandă (pagina 56), sertarul discului rămâne blocat.

Reluarea redării de la punctul la care s-a oprit discul (funcția „Multi-disc resume”)

DVD Video VCD

Acest aparat memorează punctul la care ați oprit discul pentru maxim 6 discuri și reia redarea următoarea dată când introduceți același disc. Dacă memorați un punct de reluare a redării pentru al șaptelea disc, se va șterge punctul de reluare pentru primul disc.

1 În timp ce se redă un disc, apăsați  pentru a opri redarea.



Pe ecranul panoului frontal apare „RESUME”.

2 Apăsați  .

Aparatul începe redarea de la punctul la care ați oprit-o în pasul 1.



Sfat util

Pentru a relua redarea de la începutul discului, apăsați  de două ori, apoi apăsați .

Note

- Funcția „MULTI-DISC RESUME” de la „CUSTOM SETUP” trebuie să fie setată pe „ON” (setare implicită) pentru ca ea să funcționeze (pagina 59).
 - Punctul la care ați oprit redarea se șterge atunci când:
 - schimbați modul de redare
 - Schimbați setările din Meniul de configurare.
 - La discurile DVD-VR, CD, CD DATE și DVD DATE, sistemul memorează punctul de reluare a redării pentru discul curent. Punctul de reluare se șterge atunci când:
 - Deschideți sertarul discului.
 - Deconectați cablul de alimentare.
 - Aparatul intră în modul standby (CD-uri DE DATE și DVD-uri DE DATE ce conțin doar piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG)
 - Funcția „Resume Play” nu funcționează în timpul „Program Play” (*Redarea unui program*) și „Shuffle Play” (*Redare în ordine aleatoare*).
 - Este posibil ca această funcție să nu opereze corect la unele discuri.
 - Dacă funcția „MULTI DISC RESUME” din „CUSTOM SETUP” este configurată pe “ON” și dvs. redați un disc înregistrat precum DVD-RW, aparatul poate relua alte discuri înregistrate de la același punct.
-

Utilizarea meniului pentru DVD-uri

DVD Video

Un DVD VIDEO este împărțit în secțiuni lungi ale unui fișier video sau audio, denumite „titluri”. Apăsați „TOP MENU” pentru a selecta titlul dorit atunci când rulați un DVD VIDEO ce conține mai multe titluri.




La redarea de DVD-uri ce vă permit să selectați diferite caracteristici, precum limba pentru sunt și subtitrări, acestea pot fi selectate folosind butonul MENU (*Meniu*).

Selectarea opțiunilor „ORIGINAL” sau „PLAY LIST” (*listă de piese*) în modul DVD-VR

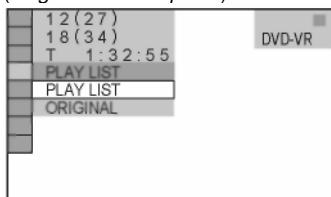
Unele moduri DVD-VR (înregistrare video) au două tipuri de titluri pentru redare: titlurile înregistrate inițial (Original) și titlurile ce pot fi create pe aparatele de redare a DVD-urilor înregistrabile, pentru editare („Play List” – *Lista de piese*). Puteți selecta tipul de titlu care să fie redat.

1 Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) atunci când aparatul se află în modul stop.

Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsați  /  pentru a selecta  (ORIGINAL/ PLAY LIST), apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru „ORIGINAL/PLAY LIST” (Original/Listă de piese).



3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta o configurare.

- „PLAY LIST” (Listă de piese): Puteți reda titlurile create din „[ORIGINAL]”, pentru editare.
- „ORIGINAL”: Puteți reda titlurile înregistrate inițial.

4 Apăsați **ENTER**.

Redarea VIDEO CD-urilor cu funcții PBC (Redare PBC) **VCD**

Redarea PBC vă permite să redați un VIDEO CD în mod interactiv, urmărind mediul de pe ecranul televizorului. La redarea unui VIDEO CD cu funcții PBC, Va apărea meniul pentru selecția dumneavoastră. Selectați un element folosind tastele numerice și apoi apăsați **ENTER**. Pentru operațiunile interactive, urmați instrucțiunile din meniu (apăsați **▶** când apare „Press SELECT” – apăsați Select). Consultați instrucțiunile furnizate împreună cu discul, deoarece procedura de utilizare poate să difere, în funcție de VIDEO CD.

Pentru a reveni la meniu

Apăsați **↶** „RETURN” (Revenire).

💡 Sfat util

Pentru a reda fără a folosi funcția PBC, apăsați **⏪/⏩** sau butoanele numerice, când sistemul se află în modul stop, pentru a selecta o piesă, apoi apăsați **▶** sau **ENTER**. Pe ecranul televizorului apare mesajul „Redare fără PBC”, iar aparatul începe redarea continuă. Nu puteți reda imagini fixe precum un meniu. Pentru a reveni la redarea PBC, apăsați **■** de două ori, apoi apăsați **▶**.

Verificarea duratei de redare și a duratei rămase

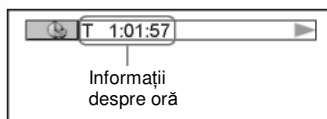
DVDVideo DVD-Vn VCD

CD DATA CD DATA DVD

Puteți verifica durata de redare și durata rămasă din titlul sau capitolul curent. De asemenea puteți verifica textul DVD/CD, numele piesei, informații de etichetă ID3 (audio MP3) sau referitoare la numele fișierului (DivX video) înregistrate pe disc.

1 Apăsați „TIME/TEXT” în timpul redării.

Apare următorul ecran.



2 Apăsați în mod repetat **TIME/TEXT** pentru a schimba informațiile referitoare la durată.

Informațiile disponibile referitoare la timp depind de tipul de disc redat.

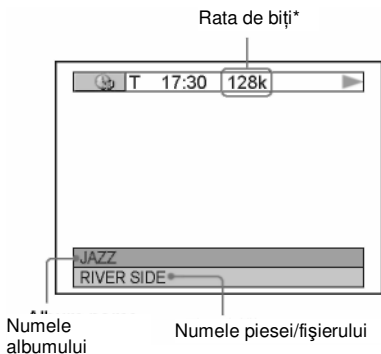
Verificarea informațiilor de redare a discului

Verificarea textului DVD/CD

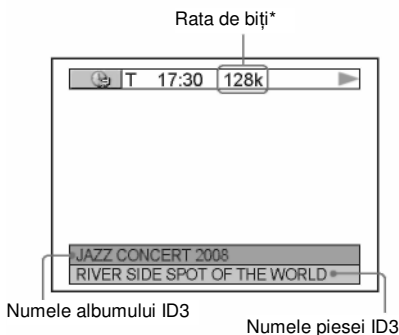
Apăsați **TIME/TEXT** în mod repetat pentru a afișa textul înregistrat pe DVD/CD. Textul DVD/CD apare doar atunci când pe disc este înregistrat text. Nu puteți modifica textul. Dacă discul nu conține text, se va afișa „NO TEXT” (Nu există text).

Pentru verificarea numelui albumului CD-ULUI DE DATE / DVD-ULUI DE DATE, etc.

Apăsând „TIME/TEXT” în timpul redării fișierelor MP3 sau al fișierelor video DivX de pe un CD DE DATE/DVD DE DATE, puteți afișa numele albumului/piese/ fișierului și rata de biți audio (volumul de date din fișierul audio curent, pe secundă), pe ecranul televizorului.



Dacă fișierul MP3 are o etichetă ID3, sistemul va afișa numele albumului/numele piesei (fișierului) din informațiile etichetei ID3. Informațiile din eticheta ID3 pentru piesa audio MP3 sunt afișate atunci când piesele au ID3 versiunea 1 sau ID3 versiunea 2. Dacă există etichete și de versiunea 1 și de versiunea 2, vor avea prioritate informațiile din eticheta ID3 versiunea 2. Sistemul este compatibil cu ID3 vers. 1.0/1.1 și 2.2/2.3.



* Apare :
 - la redarea unui fișier MP3 de pe un CD DE DATE/DVD DE DATE.
 - la redarea unui fișier video DivX ce conține audio MP3 de pe un CD DE DATE/DVD DE DATE.

Verificarea informațiilor de pe afișajul panoului frontal

Puteți vizualiza informațiile referitoare la timp și text, afișate pe ecranul televizorului, și pe ecranul panoului frontal. Informațiile de pe ecranul panoului frontal se modifică astfel atunci când modificați informația de timp de pe ecranul televizorului dvs.

La redarea unui DVD

Durata de redare a titlului curent

T 10324

Durata rămasă din titlul curent

T- 11536

Durata de redare din capitoul curent

C 02230

Durata rămasă din capitoul curent

C-0 1320

Text

SONY HI

Numărul titlului și capitoului curent

T 16 8

(revine automat sus)

La redarea unui CD DE DATE (fișiere MP3) sau DVD DE DATE (fișiere MP3)

Durata de redare și numărul piesei curente

Numele piesei sau titlul piesei ID3

Numărul albumului și piesei curente (revine automat sus)

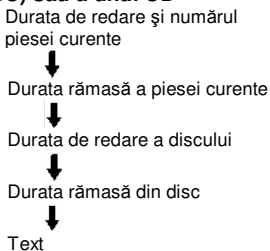
La redarea unui CD DATE/DVD DATE (cu fișiere video DivX)

Durata de redare a fișierului curent

Numele fișierului curent

Numărul albumului și piesei curente (revine automat sus)

La redarea unui VIDEO CD (fără funcții PBC) sau a unui CD



Sfaturi utile

- La redarea CD-URILOR VIDEO fără funcții PBC, numărul piesei și numărul de indice sunt afișate după text.
- La redarea CD-URILOR VIDEO cu funcții PBC, sunt afișate numărul scenei sau durata de redare.
- Textul lung ce nu încapă pe un singur rând se va derula pe ecranul panoului frontal.
- Puteți verifica și informațiile de timp și text folosind Meniul de comandă (pagina 11).

Note

- În funcție de tipul de disc redat, este posibil să nu poată fi afișat textul sau numele piesei de pe DVD/CD.
- Sistemul poate afișa doar primul nivel de text de pe DVD/CD, precum numele sau titlul discului.
- Este posibil ca durata de redare a fișierelor MP3 și a fișierelor video DivX* să nu fie afișată corect.
- Dacă rulați un disc ce conține doar fișiere imagine JPEG, va apărea mesajul „BGM” atunci când „MODUL (MP3, JPEG)” este setat pe „AUTO” sau „AUTO (BGM)”, iar „JPEG” apare atunci când „MODUL (MP3, JPEG)” este setat pe „IMAGINE (JPEG)” pe ecranul panoului frontal.

Diferite funcții de mod de redare (redare program, redare aleatorie, redare repetată, repetare A-B)

Puteți configura următoarele moduri de redare:

- Redare program (pagina 29)
- Redare în ordine aleatorie (pagina 31)
- Redare repetată (pagina 31)
- Redare repetată A-B (pagina 32)

Notă

Modul de redare se anulează când:

- Scoateți discul.
- Apăsați , iar sistemul intră în modul standby.

Crearea propriului program (Redarea unui program)

DVD Video VCD CD

Puteți reda conținutul unui disc în ordinea dorită, aranjând ordinea titlurilor, capitolelor, pieselor de pe disc pentru a vă crea propriul program. Puteți programa maxim 99 de titluri, capitole sau piese.

1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare).

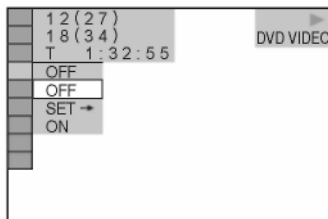
Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsați pentru a selecta

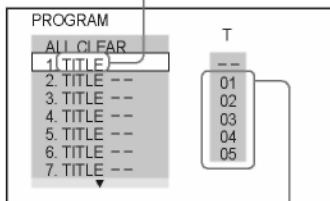


(PROGRAM) și apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru „PROGRAM”.



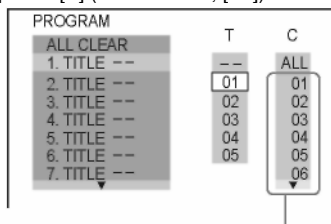
3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta „SET →”, iar apoi apăsați ENTER.
Se afișează „TRACK” atunci când rulați un VIDEO CD sau un CD.



Titlurile sau piesele înregistrate pe un disc

4 Apăsați →.

Cursorul se deplasează la rândul piesei [T] (în acest caz, [01]).



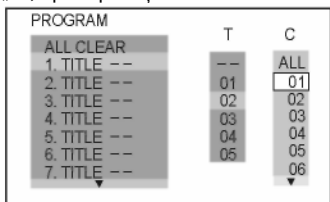
Capitolele înregistrate pe un disc

5 Selectați titlul, capitolul sau piesa pe care doriți să o programați.

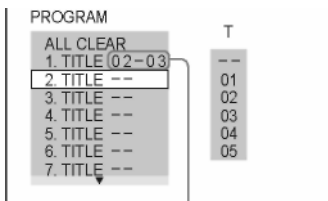
◆ **La redarea unui DVD VIDEO**

De exemplu, selectați capitolul „03” din titlul „02”.

Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta „02” la „T”, apoi apăsați ENTER.



Apoi, apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta „03” la „C,” apoi apăsați ENTER.



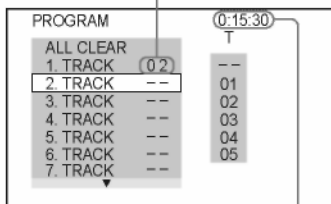
Titlul și capitolul selectat

◆ **La redarea unui VIDEO CD sau a unui CD**

De exemplu, selectați piesa „02”.

Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta „02” la „T”, apoi apăsați ENTER.

Piesa selectată



Durata totală a pieselor programate

6 Pentru a programa alte titluri, capitole sau piese, repetați Pașii de la 4 la 5.

Titlurile, capitolele și piesele programate sunt afișate în ordinea selectată.

7 Apăsați \blacktriangleright pentru a începe redarea programului. Începe redarea programului.

Când se termină programul, puteți relua același program apăsând \blacktriangleleft .

Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați CLEAR sau selectați OFF la pasul 3. Pentru a relua același program, selectați ON la pasul 3 și apăsați ENTER.

Pentru modificarea sau anularea unui program

1 urmați Pașii 1-3 din „Crearea propriului program”.

2 Selectați numărul de program al titlului, capitolului sau piesei pe care doriți să o modificați sau să o anulați folosind \uparrow/\downarrow și apăsați →. Dacă doriți să ștergeți titlul, capitolul sau piesa din program, apăsați CLEAR.

- 3** Urmați pasul 5 pentru o nouă programare. Pentru a anula un program, selectați „--” la „T”, apoi apăsați ENTER.

Pentru a anula toate titlurile, capitolele sau piesele din ordinea programată

- 1** Urmați Pașii 1-3 din „Crearea propriului program”.

- 2** Apăsați **↑** și selectați „ALL CLEAR” (*Ștergere completă*).

- 3** Apăsați ENTER.



Sfat util

Puteți realiza redarea repetată sau în ordine aleatorie a titlurilor, capitolelor sau pieselor programate. În timpul Redării programului, urmați pașii de la Redare repetată (pagina 31) sau Redarea în ordine aleatorie (pagina 31).

Note

- Când programați piese pe un Super VCD, nu este afișată durata totală de redare.
- Nu puteți utiliza această funcție cu VIDEO CD-uri sau Super VCD-uri în timpul redării PBC.

Redarea în ordine aleatorie

DVD Video VCD CD

Puteți „amesteca” titluri, capitole sau piese. Dacă activați din nou funcția „Shuffle Play” (*redare în ordine aleatoare*), se poate genera o ordine de redare diferită.

- 1** Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) în timpul redării.

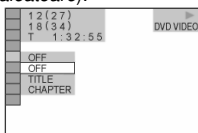
Va apărea Meniul de comandă.

- 2** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta



(SHUFFLE) și apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru „[SHUFFLE]” (*Ordine aleatoare*).



- 3** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta elementul ce trebuie redat în ordine aleatoare.

- La redarea unui DVD VIDEO
- TITLUL
- * CAPITOLUL
- La redarea unui VIDEO CD sau a unui CD
- TRACK (Piesa)

- Când este activată redarea unui program

- „ON” (*Activat*): Se amestecă titlurile, capitolele sau piesele din Programul respectiv.

- 4** Apăsați ENTER.

Va începe redarea în ordine aleatoare.

Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați „CLEAR” (*Ștergere*) sau selectați „[OFF]” (*Dezactivat*) la Pasul 3.



Sfaturi utile

- * Puteți seta Redarea în ordine aleatoare în timp ce aparatul este oprit. După selectarea opțiunii „SHUFFLE”, apăsați **▶**. Începe redarea în ordine aleatorie.
- * Se pot reda în ordine aleatorie maxim 200 de capitole dintr-un disc când este selectată opțiunea „CHAPTER”.

Notă

Nu puteți utiliza această funcție cu VIDEO CD-uri sau Super VCD-uri în timpul redării PBC.

Redarea repetată (funcția „Repeat Play”)

DVD Video DVD Vn VCD CD DATA CD DATA DVD

Puteți reda toate titlurile sau piesele de pe un disc, sau un singur titlu sau capitol sau piesă în mod repetat.

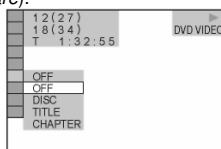
Puteți folosi o combinație a modurilor Redare în ordine aleatoare sau Redarea unui program.

- 1** Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) în timpul redării.

Va apărea Meniul de comandă.

- 2** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta 

(REPETARE) și apoi apăsați ENTER. Vor apărea opțiunile pentru „[REPEAT]” (*Repetare*).



- 3** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta elementul ce trebuie repetat.

- La redarea unui DVD VIDEO
- * DISC (*Discul*): repetă toate titlurile.
- * TITLUL: repetă titlul curent de pe un disc.
- * CHAPTER (*Capitolul*): repetă capitolul curent.

- **La redarea unui disc în modul DVD-VR**
 - * **DISC (Discul):** repetă toate titlurile de tipul selectat.
 - * **TITLUL:** repetă titlul curent de pe un disc.
 - * **CHAPTER (Capitolul):** repetă capitolul curent.
- **La redarea unui VIDEO CD sau a unui CD**
 - * **DISC (Discul):** repetă toate piesele.
 - * **TRACK (Piesa):** repetă piesa curentă.
- **La redarea unui CD DE DATE sau a unui DVD DE DATE**
 - * **DISC (Discul):** repetă toate albumele.
 - * **ALBUM:** repetă albumul curent.
 - * **TRACK (Piesă)** (doar pentru fișiere MP3): repetă piesa curentă.
 - * **FILE (Fișier)** (doar pentru fișiere video DivX): repetă fișierul curent.
- **Când este activată redarea unui program sau redarea în ordine aleatorie**
 - „ON” (Activat): repetă redarea unui program sau redarea în ordine aleatorie


4 Apăsați ENTER.

Va începe redarea repetată.

Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați „CLEAR” (Ștergere) sau selectați „[OFF]” (Dezactivat) la Pasul 3.

Sfat util

Puteți seta Redarea repetată în timp ce aparatul este oprit. După selectarea opțiunii „REPEAT”, apăsați . Începe redarea repetată.

Note

- * Nu puteți utiliza această funcție cu VIDEO CD-uri sau Super VCD-uri în timpul redării PBC.
- * Atunci când sistemul repetă un CD DE DATE / DVD DE DATE care conține fișiere MP3 și fișiere imagine JPEG, iar durata de redare a acestora nu este aceeași, sunetul nu se va sincroniza cu imaginea.
- * Atunci când „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (Mod – muzică, imagine) este configurat pe „IMAGE (JPEG)” (Imagine) (pagina 50), nu puteți selecta opțiunea „TRACK” (Piesă).

Repetarea unei anumite porțiuni (redare repetată A-B)

Puteți reda o anumită porțiune dintr-un titlu, capitol sau piesă, în mod repetat. (Această funcție este utilă când vreți să rețineți versuri, etc.)

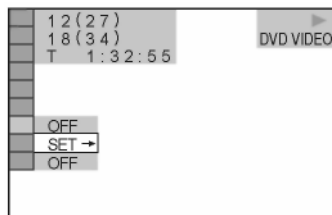
1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) în timpul redării.

Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsați pentru a selecta

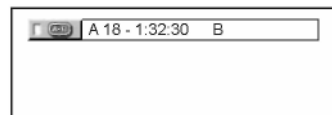
 (REPETARE A-B) și apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru REPETARE A-B.



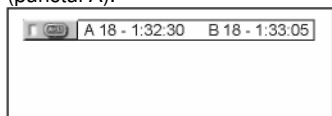
3 Apăsați pentru a selecta „SET →,” iar apoi apăsați ENTER.

Va apărea bara de configurare pentru REPETARE A-B.



4 În timpul redării, când găsiți punctul de pornire (punctul A) al porțiunii ce urmează a fi redată repetat, apăsați ENTER.

S-a configurat punctul de pornire (punctul A).



5 Când ajungeți la punctul de final (punctul B), apăsați din nou ENTER.

Sunt afișate punctele setate, iar aparatul începe să repete această porțiune.

Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați „CLEAR” (Ștergere) sau selectați „[OFF]” (Dezactivat) la Pasul 3.

Note

- * Când setați Redarea repetată A-B, se anulează setările pentru Redarea în ordine aleatorie, redarea repetată și redarea unui program.
- * Redarea repetată A-B nu funcționează cu mai multe titluri.
- * Nu puteți configura Redarea repetată A-B pentru conținut în modul DVR, cu imagini fixe.

Reglarea imaginii redare (MOD IMAGINE PERSONALIZATĂ)

DVD Video DVD VCD DATA CD

DATA DVD

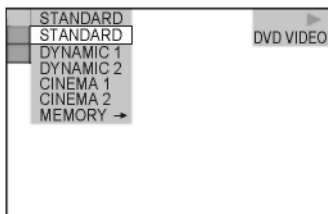
Puteți regla semnalul video al discurilor DVD, VIDEO CD, CD DATE/DVD DATE în format JPEG sau CD DATE/DVD DATE ce conțin fișiere video DivX, de la aparat, pentru a obține calitatea dorită a imaginii. Alegeți configurarea ce se potrivește cel mai bine cu programul la care vă uitați. Când selectați „MEMORY” puteți efectua alte reglaje la fiecare element al imaginii (culoare, strălucire, etc.)

1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) de două ori în timpul redării.

Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta \uparrow/\downarrow CUSTOM PICTURE MODE (Mod imagine personalizat), apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru „CUSTOM PICTURE MODE”.



3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta setarea dorită.

Configurarea implicită este subliniată.

* STANDARD: Afișează o imagine standard.

* DYNAMIC 1: Afișează o imagine dinamică, măbind contrastul și intensitatea culorii.

* DYNAMIC 2: Afișează o imagine mai dinamică decât DYNAMIC 1, măbind și mai mult contrastul și intensitatea culorii.

- CINEMA 1: Clarifică detaliile din zonele întunecate crescând nivelul de negru.
- CINEMA 2: Culoarele albe devin mai strălucitoare, iar cele negre mai bogate, iar contrastul culorilor crește.
- MEMORY (Memorie) Reglează imaginea și mai detaliat.

4 Apăsați ENTER.

Configurarea selectată va intra în vigoare.



Sfat util

Când vizualizați un film, se recomandă „CINEMA 1” sau „CINEMA 2”.

Reglarea elementelor de imagine în „MEMORY”.

Puteți regla individual fiecare element al imaginii.

- * PICTURE (Imagine): Modifică contrastul
- * BRIGHTNESS (Strălucire): Modifică strălucirea generală
- * COLOR (Culoare): Face culorile mai profunde și mai deschise
- * HUE (Nuanță): Schimba balanța de culori

1 La pasul 3 din “Reglarea imaginii de redare”, selectați “MEMORY” și apăsați ENTER.

Va apărea bara de reglare pentru imagine.



2 Apăsați \leftarrow/\rightarrow pentru a ajusta contrastul imaginii.


Pentru a trece la elementul următor sau anterior, fără a salva setarea curentă, apăsați \uparrow/\downarrow .

3 Apăsați ENTER.

Reglarea este salvată și apare bara de ajustare „BRIGHTNESS” (Strălucire).

4 Repetați pașii 2 și 3 pentru a regla STRĂLUCIREA, CULOAREA și NUANȚA.

Pentru a opri afișajul

Apăsăți  RETURN sau DISPLAY.

Note

* Această funcție nu operează atunci când este activat modul „Photo TV HD” (pagina 50).

* Această funcție nu operează dacă televizorul dvs. suportă modul „TEATRU” și este setat pe „ON”, iar „Comanda HDMI” este setată pe „ON”. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.

Clarificarea imaginii (Claritate)

DVD Video DVD VR VCD DATA CD

DATA DVD

Puteți exagera contururile unei imagini pentru a oferi o imagine mai clară.

1 Apăsăți „DISPLAY” (Afișare) de două ori în timpul redării.

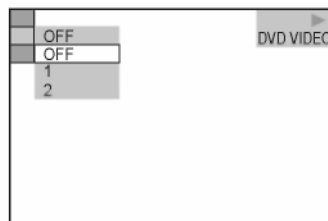
Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsăți pentru a selecta



(CLARITATE), apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru „SHARPNESS”.



3 Apăsăți pentru a selecta un nivel.

* 1: Evidențiază conturul.

* 2: Evidențiază conturul mai mult decât 1.

4 Apăsăți ENTER.

Configurarea selectată va intra în vigoare.

Pentru a anula configurarea „CLARITATE”

Selectați „Off” (Dezactivat) la pasul 3.

Note

* Această funcție nu operează atunci când este activat modul „Photo TV HD” (pagina 50).

* Această funcție nu operează dacă televizorul dvs. suportă modul „TEATRU” și este setat pe „ON”, iar „Comanda HDMI” este setată pe „ON”. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.

Reglarea decalajului între imagine și sunet (SINCRONIZARE AV)

DVD VIDEO DVD MENU VCD DATA CD


DATA DVD

Dacă sunetul nu este sincronizat cu imaginea de pe ecran, se poate regla decalajul dintre imagine și sunet.

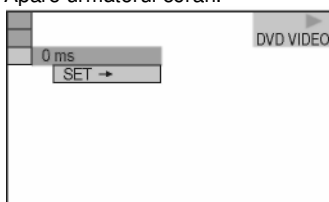
1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) de două ori în timpul redării.

Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta

 (AV SYNC), apoi apăsați ENTER.

Apare următorul ecran.



3 Apăsați ↓ pentru a selecta

„SET ->”, apoi apăsați ENTER.

Va apărea bara de reglare „AV SYNC”.



4 Apăsați în mod repetat → pentru a ajusta decalajul.

De fiecare dată când apăsați ←/→, decalajul este ajustat cu 10 milisecunde.

5 Apăsați ENTER.

Configurarea selectată va intra în vigoare.

Pentru a reseta configurarea „AV SYNC”

Apăsați „CLEAR” (Ștergere) la Pasul 4.

Note

* Această funcție nu este operabilă dacă folosiți mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL)” și setați DOLBY DIGITAL, MPEG sau DTS de la AUDIO SETUP pe DOLBY DIGITAL, MPEG sau, respectiv, ON (pagina 60).

* Această funcție nu este operabilă dacă conectați un dispozitiv compatibil cu Dolby Digital sau DTS prin mufa HDMI OUT și setați DOLBY DIGITAL, MPEG sau DTS de la AUDIO SETUP pe DOLBY DIGITAL, MPEG sau, respectiv, ON (pagina 61).

* Pentru Cd-urile de date / Dvd-urile de date, această funcție operează doar la fișierele video DivX.

Blocarea discurilor

(CONTROL PARENTAL PERSONALIZAT, CONTROL PARENTAL)

Puteți seta două feluri de restricții de redare pentru un disc.

- „Custom Parental Control” (*Control parental personalizat*)

Puteți configura restricții de redare astfel încât aparatul să nu redea discurile nepotrivite.


- „Parental Control” (*Control parental*)
Redarea unor DVD-uri VIDEO poate fi restricționată pe baza unui nivel predeterminat, precum vârsta utilizatorilor. Unele scene pot fi blocate sau înlocuite cu altele. Aceeași parolă se va folosi și pentru Controlul parental și pentru Controlul parental personalizat.

„Custom Parental Control” (Control parental personalizat)

DVD Video **VCD** **CD**

Puteți seta aceeași parolă de Control parental personalizat pentru maxim 40 de discuri. Când configurați al 41-lea disc, se anulează primul disc.

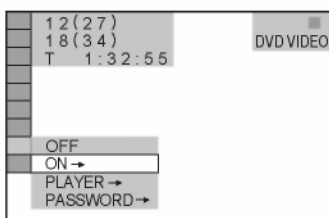
1 Introduceți discul pe care doriți să îl blocați.


În timp ce se redă un disc, apăsați  pentru a opri redarea.

2 Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) atunci când aparatul se află în modul stop. Va apărea Meniul de comandă.

3 Apăsați  pentru a selecta  (CONTROL PARENTAL) și apoi apăsați ENTER.

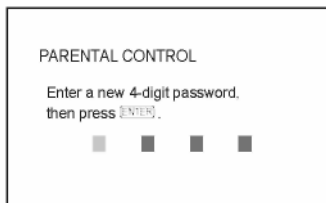
Vor apărea opțiunile de „CONTROL PARENTAL”.



4 Apăsați  pentru a selecta "ON →," și apoi apăsați ENTER.

◆ Dacă nu ați introdus o parolă

Va apărea meniul pentru înregistrarea unei noi parole.



Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER. Va apărea meniul pentru confirmarea parolei.


◆ **Dacă ați înregistrat deja o parolă**

Va apărea meniul pentru introducerea parolei.

5 Introduceți sau reintroduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER.

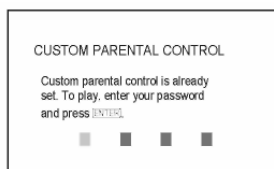
Va apărea mesajul „S-a configurat controlul parental personalizat”, iar ecranul va reveni la Meniul de comandă.

Pentru dezactivarea funcției „CUSTOM PARENTAL CONTROL” (Control parental personalizat)

- Urmați pașii 1-3 de la „Control parental personalizat”.
- Apăsați  pentru a selecta “OFF →,” apoi apăsați ENTER.
- Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER.

Pentru redarea unui disc pentru care s-a configurat Controlul parental personalizat

1 Introduceți discul pentru care s-a configurat Controlul parental personalizat. Vor apărea opțiunile de „CONTROL PARENTAL PERSONALIZAT”.



- 2** Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER. Aparatul este gata de redare.

 **Sfat util**

Dacă vă uitați parola introduceți numărul din 6 cifre "199703", folosind tastele numerice, atunci când CONTROLUL PARENTAL PERSONALIZAT" vă solicită parola, apoi apăsați ENTER. Meniul va va cere să introduceți o nouă parolă de 4 cifre.


Controlul parental (redare restricționată)

DVD Video

Redarea unor DVD-uri VIDEO poate fi restricționată pe baza unui nivel predeterminat, precum vârsta utilizatorilor. Funcția „Control parental” vă permite să stabiliți un nivel de limitare a redării.

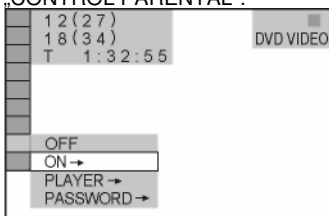
- 1** Apăsați „DISPLAY” (Afișare) atunci când aparatul se află în modul stop.


Va apărea Meniul de comandă.

- 2** Apăsați  pentru a selecta

 (CONTROL PARENTAL) și apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile de „CONTROL PARENTAL”.



- 3** Apăsați  pentru a selecta „PLAYER →,” apoi apăsați ENTER.

◆ **Dacă nu ați introdus o parolă**

Va apărea meniul pentru înregistrarea unei noi parole.

Introduceți o parolă de 4 cifre folosind butoanele numerice, apoi apăsați ENTER.


Va apărea meniul pentru confirmarea parolei.

◆ **Dacă ați înregistrat deja o parolă**


Va apărea meniul pentru introducerea parolei.

- 4** Introduceți sau reintroduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER.

Va apărea meniul pentru configurarea nivelului de restricționare a redării.

- 5** Apăsați  pentru a selecta „STANDARD” iar apoi apăsați ENTER.


Sunt afișate elementele de selecție pentru „STANDARD”.

- 6** Apăsați  pentru a selecta o zonă geografică drept nivelul de restricționare a redării, apoi apăsați ENTER.


S-a selectat zona. Atunci când selectați

“OTHERS →,” selectați

și introduceți un cod standard în tabelul de la pagina 70, folosind butoanele numerice.

- 7** Apăsați  pentru a selecta „LEVEL” (Nivel), iar apoi apăsați ENTER.

Sunt afișate elementele de selecție pentru „[LEVEL]” (Nivel).


- 8** Selectați nivelul dorit tastele  și apoi apăsați ENTER.

Configurarea Controlului parental este completă. Cu cât valoarea configurată este mai redusă, cu atât este mai strictă restricția.

Pentru dezactivarea funcției „[PARENTAL CONTROL]” (Control parental)


Configurați „[LEVEL]” (Nivel) pe „[OFF]” (Dezactivat) la pasul 8.

Pentru redarea unui disc pentru care s-a configurat Controlul parental

◆ Introduceți discul și apăsați . Va apărea meniul pentru introducerea parolei.

◆ Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER. Aparatul începe redarea fișierului.

 **Sfat util**

Dacă vă uitați parola, scoateți discul și repetați Pașii 1-3 de la „Control parental: Restricționarea redării discului”. Când vi se cere să introduceți parola, introduceți „199703” cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER. Meniul va va cere să introduceți o nouă parolă de 4 cifre. După ce introduceți o nouă parolă de patru cifre, înlocuiți discul din aparat și apăsați . Atunci când apare meniul de introducere a parolei, introduceți noua parolă.

Note

* La discurile care nu au funcția de Control parental, redarea nu poate fi restricționată pe acest aparat.

* În funcție de disc, vi se poate cere să schimbați nivelul de control parental în timpul redării discului. În acest caz, introduceți parola și apoi schimbați nivelul. Dacă se anulează modul Reluare redare, nivelul revine la nivelul anterior.

Schimbarea parolei

1 Apăsăți **„DISPLAY”** (*Afișare*) atunci când aparatul se află în modul stop.

Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta **↑/↓** (**CONTROL PARENTAL**) și apoi apăsați **ENTER**.

Vor apărea opțiunile de „CONTROL PARENTAL”.

3 Apăsăți **↑/↓** pentru a selecta **“PASSWORD →”**, iar apoi apăsați **ENTER**.

Va apărea meniul pentru introducerea parolei.

- ◆ **Introduceți parola de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER.**
 - ◆ **Introduceți o nouă parolă de 4 cifre cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER.**
 - ◆ **Pentru a confirma parola, reintroduceți-o cu ajutorul butoanelor numerice, apoi apăsați ENTER.**
-

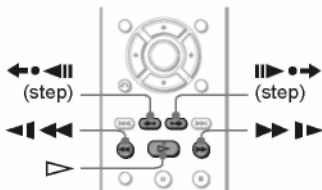
Dacă la introducerea parolei faceți o greșeală

Apăsăți **←** înainte de **ENTER**, apoi introduceți numărul corect.

Căutarea unei scene

Căutarea unui anumit punct de pe disc (Scanare, Redare cu viteză redusă, înghețare cadru)

Puteți localiza rapid un anumit punct de pe disc monitorizând imaginea sau dacă redarea se realizează cu viteză redusă.



Note

- * În funcție de disc, este posibil să nu puteți efectua unele dintre operațiunile de mai sus.
- * Pentru CD-urile DE DATE/DVD-urile DE DATE, puteți căuta un anumit punct doar pe o piesă audio MP3 sau un fișier video DivX.

Localizarea rapidă a unui punct prin derularea rapidă a discului, înainte sau înapoi (Scanare)

DVD Video DVD VCD CD DATA CD DATA DVD

Apăsați **◀◀◀** sau **▶▶▶** în timp ce rulați un disc.
Atunci când găsiți punctul dorit, apăsați **▶** pentru a reveni la viteza normală. De fiecare dată când apăsați **◀◀◀** sau **▶▶▶** în timpul scanării, viteza de scanare se modifică. La fiecare apăsare, indicația se schimbă după cum puteți observa mai jos. Viteza reală poate diferi la unele discuri.

Direcția de redare

×2▶ → **1▶▶** → **2▶▶▶** → **3▶▶▶▶**

3▶▶▶ (doar DVD/VIDEO CD/CD DATE*/DVD DATE*)

×2▶ (doar DVD VIDEO/CD)

Direcția opusă

×2◀ ← **1◀◀** → **2◀◀◀** → **3◀◀◀◀**

3◀◀◀ (doar DVD/VIDEO CD/CD DATE*/DVD DATE*)

×2◀ (doar pentru DVD VIDEO)

* doar DivX video

Viteza de redare "**×2▶**" / "**×2◀**" este de aproximativ două ori mai mare decât viteza normală.

Viteza de redare "**3▶▶▶**" / "**3◀◀◀**" este mai rapidă decât "**2▶▶▶**" / "**2◀◀◀**", iar viteza de redare "**2▶▶▶**" / "**2◀◀◀**" este mai rapidă decât "**1▶▶▶**" / "**1◀◀◀**".

Vizualizarea cadru cu cadru (Redare cu viteză redusă)

DVD Video DVD VCD DATA CD DATA DVD

Apăsați **◀◀◀** sau **▶▶▶** atunci când aparatul se află în modul pauză. Pentru a reveni la viteza normală, apăsați **▶**. De fiecare dată când apăsați **◀◀◀** sau **▶▶▶** în timpul Redării cu viteză redusă, viteza de redare se modifică. Sunt disponibile două viteze. La fiecare apăsare, indicația se schimbă astfel:
Direcția de redare

2▶▶ ↔ **1▶▶**

Direcția opusă (doar pentru DVD)

2◀◀ ↔ **1◀◀**

Viteza de redare "**2▶▶**" / "**2◀◀**" este mai lentă decât "**1▶▶**" / "**1◀◀**".

Notă

Pentru cd-urile de date / Dvd-urile de date, această funcție operează doar la fișierele video DivX.

Redarea unui singur cadru (Înghețare cadru)

DVDvideo DVDVR VCD DATA CD DATA DVD

Apăsați **STEP** (STEP) pentru a trece la următorul cadru atunci când sistemul se află în modul pauză. Apăsați **STEP** (step) pentru a merge la cadrul anterior (doar pentru DVD). Pentru a reveni la redarea normală, apăsați **STOP**.

Note

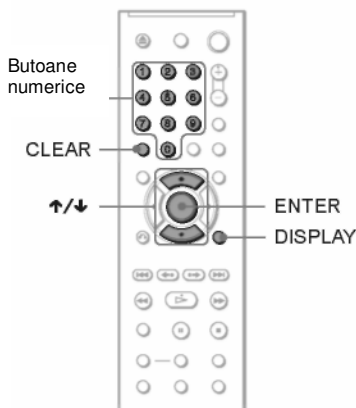
- * Nu puteți căuta o imagine fixă pe un DVD-VR.
- * Pentru cd-urile de date / Dvd-urile de date, această funcție operează doar la fișierele video DivX.

Căutarea unui titlu/capitol/piesă/scenă, etc.

DVDvideo DVDVR VCD CD DATA CD

DATA DVD

Puteți căuta un DVD după titlu sau capitol, și puteți căuta un disc VIDEO CD/DATA CD/DATA DVD după piesă, indice, fișier sau scenă. Deoarece titlurilor și pieselor le sunt atribuite numere unice pe disc, puteți selecta titlul sau piesa dorită, introducându-i numărul. Sau puteți căuta o scenă folosind codul de timp.



1 (La redarea unui CD DE DATE / DVD DE DATE cu fișiere imagine JPEG, apăsați de două ori „DISPLAY” – Afișare).

Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta metoda de căutare.

♦ La redarea unui DVD

TITLUL

CAPITOLUL

TIME/TEXT (Ora/textul)

Selectați „TIME/TEXT” pentru a căuta un punct de pornire, introducând codul de timp.

- ◆ La redarea unui VIDEO CD sau Super VCD fără redare PBC



TRACK (Piesa)



INDEX

- ◆ La redarea unui VIDEO CD sau Super VCD cu redare PBC



SCENA

La redarea unui CD



TRACK (Piesa)

- La redarea unui CD DE DATE sau a unui DVD DE DATE



ALBUM



TRACK (Piesă) (doar pentru fișiere MP3)



FIȘIER (doar fișier imagine JPEG)

- ◆ La redarea unui CD DATE/DVD DATE (cu fișiere video DivX)




ALBUM



FILE (Fișier)

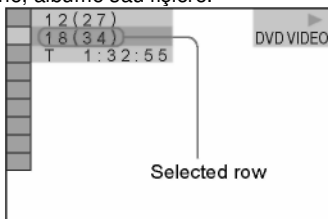


TIME/TEXT (Ora/textul)

Exemplu: Atunci când selectați , CAPITOLUL

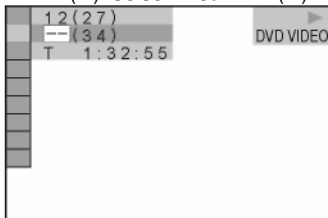
Se va selecta „** (**)” (** se referă la un număr).

Numărul din paranteze indică numărul total de titluri, capitole, piese, indici, scene, albume sau fișiere.



3 Apăsați ENTER.

“** (**)” se schimbă în “-- (**).”



4 Apăsați sau butoanele numerice pentru a selecta numărul titlului, capitolului, piesei, indicelui, scenei dorite, etc.

Dacă faceți o greșeală

Anulați numărul apăsând CLEAR, apoi selectați alt număr.

5 Apăsați ENTER.

Aparatul începe redarea de la numărul selectat.

Pentru a căuta o scenă folosind codul de timp (doar pentru fișiere DVD și DivX video)

1 Selectați „TIME/TEXT”

(*Time/text*) la Pasul 2.

Este selectată durata de redare a titlului sau fișierului curent.

Apoi, apăsați ENTER.

2 Introduceți codul de timp dorit folosind butoanele numerice, apoi apăsați ENTER.

De exemplu, pentru a găsi scena aflată la 2 ore, 10 minute și 20 de secunde de la începutul fișierului, introduceți „2:10:20”.

Sfaturi utile

* Atunci când afișajul Meniului de comandă este oprit, puteți căuta un capitol (DVD), piesă (CD/DATA CD/ DATA DVD sau fișier (CD DATE (video DivX)), / DVD DATE (fișier video DivX))* apăsând butoanele numerice și ENTER.

* Puteți afișa prima scenă a titlurilor, capitolelor sau pieselor înregistrate pe disc pe un ecran împărțit în 9 secțiuni. Puteți începe redarea direct prin selectarea uneia dintre scene. Pentru mai multe detalii, consultați secțiunea „Căutarea după scenă (NAVIGARE IMAGINI)” (pagina 42).

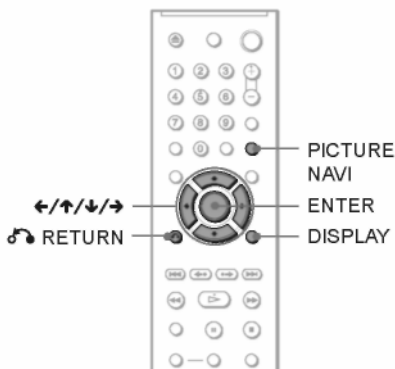
Note

- * Numărul afișat al titlului/capitolului sau piesei este același cu numărul înregistrat pe disc.
- * Nu puteți căuta o scenă folosind codul de timp pe un DVD+RW/ DVD+R/DVD+R DL .

Căutarea după scenă (NAVIGARE IMAGINI)

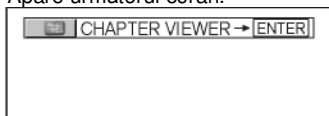
DVD Video **VCD**

Puteți împărți ecranul în 9 sub-ecrane, găsind rapid scena dorită.



1 Apăsați „PICTURE NAVI” (*Navigare imagine*) de două ori în timpul redării.

Apare următorul ecran.



2 Apăsați în mod repetat PICTURE NAVI pentru a selecta elementul.

- * CHAPTER VIEWER (doar pentru DVD VIDEO): Afișează prima scenă a fiecărui episod.
- * TITLE VIEWER (doar pentru DVD VIDEO): Afișează prima scenă a fiecărui titlu.
- * TRACK VIEWER (doar la discuri VIDEO CD/ Super VCD): Afișează prima scenă a fiecărei piese..

3 Apăsați ENTER.

Va apărea prima scenă a fiecărui capitol, titlu sau piesă astfel.

1	2	3	
4	5	6	
7	8	9	▼

4 Apăsați ←/↑/↓/→ pentru a selecta un capitol, un titlu sau o piesă și apăsați ENTER.

Redarea începe de la scena selectată.

Pentru a reveni la redarea normală în timpul configurării

Apăsați RETURN sau DISPLAY.

Sfat util

Dacă există mai mult de 9 capitole, titluri sau piese, în colțul din dreapta jos al ecranului este afișat simbolul ▼ Pentru a afișa capitolele, titlurile sau piesele suplimentare, selectați scenele de jos și apăsați ↓. Pentru a reveni la scena anterioară selectați scenele de sus și apăsați ↑.

Notă

În funcție de disc, este posibil să nu puteți selecta unele elemente.

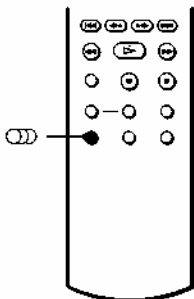
Reglarea sunetului

Schimbarea sunetului

DVD VIDEO DVD VR VCD CD DATA CD

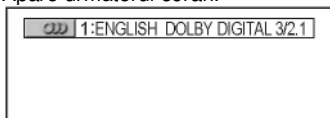
DATA DVD

La redarea unui DVD VIDEO sau a unui CD DATE (fișiere video DivX) sau a unui DVD DE DATE (cu fișiere video DivX), înregistrat în formate audio multiple (PCM, Dolby Digital sau DTS) puteți schimba formatul audio. Dacă DVD-ul VIDEO este înregistrat cu piese multilingve, puteți schimba și limba. La CD-uri sau VIDEO CD-uri puteți selecta sunetul fie din canalul drept, fie din cel stâng și puteți asculta sunetul canalului selectat prin ambele difuzoare. De exemplu, la redarea unui disc ce conține o melodie cu vocea pe canalul drept și acompaniamentul pe canalul stâng, puteți asculta acompaniamentul prin ambele difuzoare, selectând canalul stâng.



1 Apăsați (audio) în timpul redării.

Apare următorul ecran.



2 Apăsați în mod repetat (audio) pentru a selecta semnalul audio dorit.

♦ La redarea unui DVD VIDEO

În funcție de DVD-ul VIDEO, variază selecția limbii.

Atunci când sunt afișate 4 cifre, acestea indică un cod de limbă. Consultați „Lista codurilor de limbă” (pagina 70) pentru a vedea ce limbă reprezintă fiecare cod.

Atunci când aceeași limbă este afișată de două sau mai multe ori, DVD-ul VIDEO este înregistrat în formate audio multiple.

• La redarea unui disc în modul DVD-VR

Sunt afișate tipurile de piese audio înregistrate pe un disc. Configurarea implicită este subliniată. Exemplu:

* 1: MAIN] (sunet principal)

* 1: SUB (sunet secundar)

* 1: MAIN+SUB (sunet principal și sunet secundar)

* La redarea unui VIDEO CD sau a unui CD

Configurarea implicită este subliniată.

• STEREO: sunet stereo standard

• 1/L: sunet canalul stâng
(monofonic)

• 2/R: sunet canalul drept (monofonic)

• La redarea unui CD DATE/DVD DATE (cu fișiere video DivX)

Selectează unul dintre formatele de semnale audio prezentate. Dacă apare mesajul „No Audio Data” (*Nu există sunet*), aparatul nu suportă formatul semnalului audio de pe disc.

• La redarea unui Super VCD

Configurarea implicită este subliniată.

• 1: STEREO: sunetul stereo al piesei audio 1

• 1:1/L: sunetul de pe canalul stâng pentru piesa audio 1 (monofonic)

• 1:2/R: sunetul de pe canalul drept pentru piesa audio 1 (monofonic)

• 2: STEREO: sunetul stereo al piesei audio 2

• 2:1/L: sunetul de pe canalul stâng pentru piesa audio 2 (monofonic)

• 2:2/R: sunetul de pe canalul drept pentru piesa audio 2 (monofonic)

• La redarea unui CD DE DATE sau DVD DE DATE ce conțin decât piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG

Se va auzi sunetul intern de fundal al aparatului.

Configurarea implicită este subliniată.

* BGM 1

• BGM 2

• BGM 3

• BGM 4

→ continuare

Notă

* La redarea unui Super VCD pe care nu este înregistrată piesa audio 2, nu se va auzi niciun sunet atunci când selectați "2:STEREO," "2:1/L," sau "2:2/R."

* La redarea unui disc în modul DVD-VR: Dacă faceți legătura cu o componentă audio prin intermediul mufei „DIGITAL OUT (COAXIAL) / HDMI OUT” și doriți să schimbați între piese, configurați „DOLBY DIGITAL” pe „D-PCM” la „AUDIO SETUP” (pagina 61).

* Atunci când „MODE (MP3, JPEG)” (*Mod – muzică, imagine*) este configurat pe „AUTO” sau „AUTO (BGM)” (pagina 50), puteți asculta sunetul intern al aparatului dacă nu se redă MP3.


Despre semnalele audio

Semnalele audio înregistrate pe un disc conțin elementele de sunet (canalele) indicate mai jos. Fiecare canal este transmis printr-un difuzor separat.

- Față (Stg.):
- Față (Dr.):
- Centru
- Spate (Stg.)
- Spate (Dr.)
- Spate (monofonic): Acest semnal poate fi ori semnalele procesate Dolby Surround Sound ori semnalele audio monofonice ale sunetului Dolby Digital.
- L.F.E. (prescurtare de la Efectele frecvențelor joase)

Verificarea formatului semnalului audio

DVD Video **DATA CD** **DATA DVD**

Puteți verifica formatul semnalului audio apăsând în mod repetat  în timpul redării. Formatul semnalului audio curent (Dolby Digital, DTS, PCM, etc.) apare după cum este ilustrat mai jos.

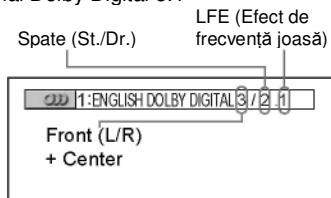
Notă

Dacă „DTS” la „AUDIO SETUP” este configurată pe „OFF” (pagina 61), opțiunea de selecție a piesei DTS nu va apărea pe ecran chiar dacă discul conține piese DTS.

♦ La redarea unui DVD VIDEO

Exemplu:

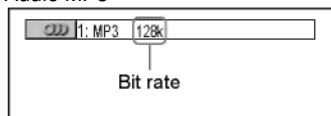
Canal Dolby Digital 5.1



♦ La redarea unui fișier video DivX de pe un CD DE DATE sau DVD DE DATE

Exemplu:

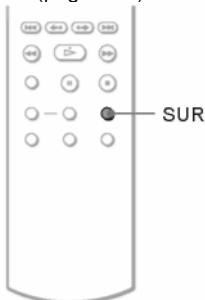
Audio MP3



Setări pentru surround virtual (TVS)

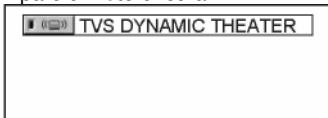
La conectarea unui televizor stereo sau a două difuzoare frontale, TVS (Surround virtual pentru televizor) vă permite să vă bucurați de efectele sonore surround utilizând imaginile sonore pentru a crea difuzoare anterioare virtuale, din sunetul difuzoarelor frontale (Stg.: stânga, Dr.: dreapta) fără a folosi difuzoare anterioare efective. TVS a fost dezvoltat de Sony pentru a produce sunet surround pentru utilizare în casă, folosind doar un televizor stereo.

Acesta funcționează doar când se redă o piesă audio Dolby cu canale multiple. În plus, dacă aparatul este setat să transmită semnalul prin mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL) / HDMI OUT” efectul surround se va auzi doar atunci când „DOLBY DIGITAL” este setat pe „D-PCM”, iar „MPEG” este setat pe „PCM” la „AUDIO SETUP” (pagina 61).



1 Apăsați SUR în timpul redării.

Apare următorul ecran.



2 Apăsați în mod repetat SUR pentru a selecta unul dintre sunetele TVS.

Vezi explicațiile acordate pentru fiecare element în secțiunea următoare.

* TEATRU DINAMIC TVS

* TVS DINAMIC

* TVS LAT

* TVS NOAPTE

* TVS STANDARD

Pentru a anula configurarea

Selectați „Off” (Dezactivat) la pasul 2.

◆TVS TEATRU DINAMIC, TVS DINAMIC, TVS LAT

Acest mod este eficient atunci când distanța dintre difuzoarele frontale stânga și dreapta este mică, la fel ca la difuzoarele încorporate pe un televizor stereo.

◆TVS NOAPTE

Această opțiune este utilă când doriți să auziți dialogul și să vă bucurați de efectele surround ale „TVS LAT” la volum redus.

◆TVS STANDARD

Folosiți această setare când doriți să utilizați TVS cu 2 difuzoare separate.

Note

* Când semnalul de redare nu conține un semnal pentru difuzoarele din spate, nu se pot auzi efectele surround.

* Când selectați unul dintre modulele TVS, opriți setarea surround a televizorului sau a componentei audio conectate.

* Asigurați-vă că poziția dvs. de ascultare este între și la o distanță egală de difuzoare, și că difuzoarele se află în împrejurimi similare.

* Nu toate discurile vor răspunde funcției „TVS NOAPTE” în același mod.

* Dacă folosiți mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL) / HDMI OUT” și setați „DOLBY DIGITAL” pe „DOLBY DIGITAL”, „MPEG” pe „MPEG” și „DTS” pe „ON” în „AUDIO SETUP”, sunetul se va transmite prin difuzoarele dvs., dar nu va avea efectul SURROUND.

* Efectele TVS nu funcționează atunci când folosiți funcțiile Redare rapidă sau Redare lentă, chiar dacă puteți schimba modulele TVS.

Ascultarea pieselor audio MP3 și vizualizarea imaginilor JPEG

Despre piesele audio MP3 sau fișierele imagine JPEG

MP3 este o tehnologie de comprimare audio ce respectă reglementările ISO/IEC MPEG. JPEG este o tehnologie de comprimare a imaginilor. Puteți reda CD-uri DE DATE și DVD-uri DE DATE ce conțin piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG.

CD-urile DE DATE și DVD-urile DE DATE ce pot fi redade de aparat

Puteți reda CD-urile DE DATE sau DVD-urile DE DATE înregistrate în format MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) și JPEG.

Cu toate acestea, acest aparat redă doar CD-uri DE DATE inscripționate în formatul logic ISO 9660 Nivel 1 /Nivel 2 sau Joliet, și DVD-URI DE DATE în formatul universal pentru discuri UDF (prescurtare de la *Universal Disk Format*).

Pentru mai multe informații cu privire la formatul de înregistrare, consultați instrucțiunile furnizate împreună cu unitățile de disc și programele de înregistrare (care nu sunt furnizate).

Notă

Este posibil ca aparatul să nu poată reda unele CD-URI DE DATE/DVD-URI DE DATE create în formatul Packet Write.

Piese audio MP3 sau fișierele imagine JPEG ce pot fi redade de aparat

Aparatul poate reda următoarele tipuri de piese și fișiere:

- Piese audio MP3 cu extensia „.MP3”.

- Fișiere imagine JPEG cu extensia „.JPEG” sau „.JPG”.

- Fișiere imagine JPEG compatibile cu formatul de fișiere de imagine DCF*.

* DCF: abreviere de la denumirea în limba engleză pentru "Regulă de design pentru sistemul de fișiere de cameră": Standarde de imagine pentru camere digitale reglementate de JEITA (Asociația Producătorilor din Industria Electronică și Tehnologiei Informației din Japonia).

Note

• Aparatul va reda orice date cu extensia „.MP3”, „.JPG” sau „.JPEG”, chiar dacă nu sunt în format MP3 sau JPEG.

Redarea acestor date poate genera un zgomot puternic, care vă poate afecta sistemul de difuzoare.

* Aparatul nu este compatibil cu piesele audio în formatul mp3PRO.

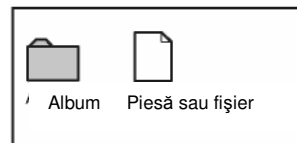
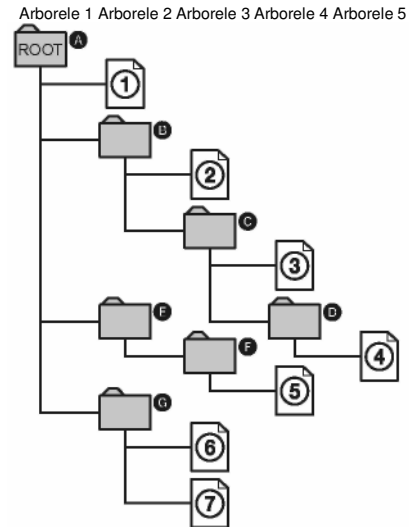
* Nu pot fi redade unele fișiere JPEG.

* Nu puteți reda piesele audio MP3 sau fișierele imagine JPEG din CD-urile de date / DVD-urile de date ce conțin fișiere video DivX.

Despre ordinea de redare a albumelor, pieselor și fișierelor

Albumele se rulează în ordinea următoare:

♦ Structura conținutului discului



Când introduceți un CD DE DATE / DVD DE DATE și apăsați **▶**, piesele (sau fișierele) numerotate sunt redare secvențial, de la 1 la 7. Orice sub-album/piese (sau fișiere) dintr-un album selectat în prezent au prioritate asupra următorului album din același arbore.

(Exemplu: **G** îl conține pe **D** deci 4 se redă înaintea lui 5.)

Când apăsați MENU și apare lista numelor albumelor, numele albumelor sunt aranjate în ordinea următoare:

A → **B** → **C** → **D** → **F** → **G**.

Albele ce nu conțin piese (sau fișiere) (spre exemplu albumul **E**) nu apar în listă.

Sfaturi utile

- * Dacă adăugați numere (01, 02, 03, etc.) în fața numelor pieselor/fișierelor atunci când stocați piesele sau fișierele pe un disc, acestea vor fi redare în ordinea respectivă.
- * Deoarece începerea redării unui disc cu mulți arbori durează mai mult, se recomandă crearea de albume cu maxim doi arbori.

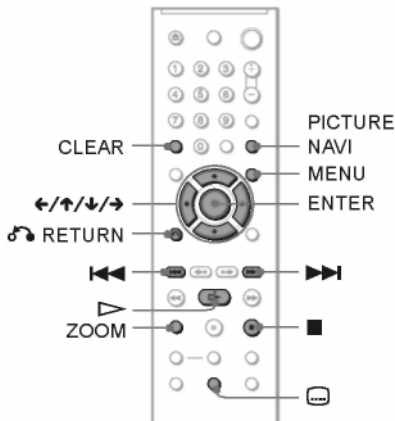
Note

- * În funcție de programul pe care îl folosiți să creați CD-URI DE DATE / DVD-URI DE DATE, ordinea de redare poate diferi față de ilustrația de mai sus.
- * Ordinea de redare de mai sus poate să nu fie aplicabilă deoarece există peste 200 de albume și peste 300 de piese/fișiere în fiecare album.
- * Aparatul poate recunoaște maxim 200 de albume (aparatură va număra doar albumele, inclusiv albumele ce nu conțin piese audio MP3 și fișiere imagine JPEG). Aparatură nu va redare albumele de după cel de-al 200-lea album.
- * Trecerea la următorul album sau la alt album poate dura câțiva timp.

Redarea pieselor audio mp3 sau a fișierelor de imagine în format JPEG

DATA CD DATA DVD

Puteți reda CD-uri DE DATE și DVD-uri DE DATE ce conțin piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG.



Sfat util

Puteți vizualiza informațiile despre disc în timp ce redați piesele audio MP3 (pagina 27).

Note

- * Redarea CD-urilor DE DATE înregistrate în formatul CD Imagini KODAK va începe automat la introducerea acestora în aparat.
- * Dacă pe CD-ul de date / DVD-ul de date nu este înregistrată nicio piesă audio MP3 sau niciun fișier imagine JPEG, pe ecran va apărea mesajul "No audio data" (Nu există date audio) sau "No image data" (Nu există date de imagine).

Selectarea unui album

1 Apăsați „MENU” (Meniu).


Va apărea lista albumelor de pe disc. La redarea unui album, titlul acestuia va fi evidențiat.

- Apăsați **↑/↓** pentru a selecta albumul pe care doriți să îl redați. Apăsați **▶**.


Redarea începe de la albumul selectat. Pentru a selecta piese audio MP3, vezi „Selectarea unei piese audio MP3” (pagina 48).

Pentru a selecta fișiere imagine JPEG, consultați secțiunea „Selectarea unui fișier imagine JPEG” (pagina 48).

Pentru oprirea redării

Apăsați .

Pentru a trece la pagina următoare sau anterioară

Apăsați  sau .

Pentru a porni sau a opri afișajul

Apăsați „MENU” (*Meniu*) repetat.

Sfat util

De pe albumul selectat puteți alege să redați doar piesele audio MP3, fișierele imagine JPEG sau amândouă, configurând „Mod (MP3, JPEG)” (pagina 50).

Selectarea unei piese audio MP3


1 După Pasul 2 de la „Selectarea unui album”, apăsați ENTER.

Va apărea lista pieselor de pe album.



2 Apăsați / pentru a selecta o piesă și apăsați ENTER.

Redarea începe de la piesa selectată.


Pentru oprirea redării

Apăsați .





Pentru a trece la pagina următoare sau anterioară

Apăsați  sau .

Pentru a reveni la afișajul anterior

Apăsați  „RETURN” (*Revenire*).

Trecerea la următoarea pistă audio MP3 sau la pista anterioară



Apăsați  sau  în timpul redării. Puteți selecta prima piesă din următorul album apăsând  în timpul redării ultimei piese din albumul curent. Aveți în vedere faptul că nu puteți reveni la albumul anterior apăsând , și că trebuie să selectați albumul anterior din lista de albume.

Selectarea unui fișier de imagine JPEG

1 După pasul 2 de la “Selectarea unui album”, apăsați PICTURE NAVI.





În cele 16 sub-ecrane vor apărea imaginile fișierelor imagine JPEG din director. În dreapta este afișată o casetă de defilare.

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16




Pentru a afișa imaginile suplimentare, selectați o imagine de jos și apăsați . Pentru a reveni la scena anterioară selectați o imagine de sus și apăsați .

2 Apăsați /// pentru a selecta imaginea pe care doriți să o vizualizați, iar apoi apăsați ENTER. Va apărea imaginea selectată.


Trecerea la următorul fișier de imagine JPEG sau la fișierul anterior

Apăsați  sau  în timpul redării. Puteți selecta primul fișier din următorul album apăsând  în timpul redării ultimului fișier din albumul curent. Aveți în vedere faptul că nu puteți reveni la albumul anterior apăsând , și că trebuie să selectezi albumul anterior și lista de albume.

Rotirea unei imagini JPEG

Apăsați  în timp ce vizualizați imaginea. De fiecare dată când apăsați , imaginea se rotește cu 90 de grade în sensul acelor de ceas. Pentru a reveni la vizualizarea normală, apăsați „CLEAR” (*Ștergere*). Remarcați faptul că vizualizarea revine la normal și dacă apăsați  pentru a trece la imaginea următoare sau anterioară.

Mărirea unui fișier de imagine JPEG (ZOOM)

Apăsați ZOOM în timp ce vizualizați imaginea. Puteți mări imaginea până la de patru ori mărimea ei inițială, și puteți defila folosind butonul . Pentru a reveni la imaginea normală, apăsați CLEAR.


◆ **Dacă se apasă o singură dată (x2)**


Imaginea se mărește de două ori.



◆ **Dacă se apasă de două ori (x2)**

Imaginea se mărește de patru ori.


Pentru afișarea informațiilor de imagine JPEG

Apăsați  (subtitrare) în timp ce vizualizați fișierele imagine JPEG. Numele fișierului, producătorul/modelul camerei, data, ora, rezoluția imaginii, mărirea fișierului, informațiile de setare a camerei (calificativul de viteză ISO, durata de expunere, numărul F, tendința de expunere sau lungimea focală) ale imaginii sunt afișate pe ecran.

 se afișează dacă imaginea a fost făcută cu blitz.

 se afișează dacă imaginea se rotește automat. Pentru a ascunde informațiile, apăsați  (subtitrare). Informațiile de mai sus pot să nu apară, în funcție de cameră.

Oprirea vizualizării imaginii JPEG

Apăsați .

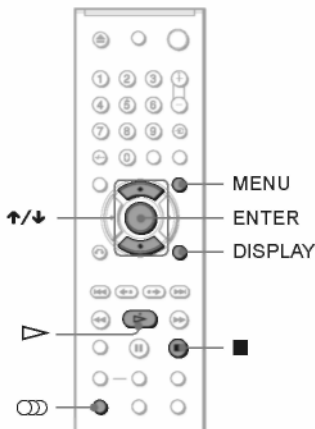
 **Sfaturi utile**

- * În timpul vizualizării fișierelor de imagine JPEG, puteți seta opțiuni precum „INTERVAL” (pagina 51), „EFECT” (pagina 52) și „SHARPNESS” (Claritate) (pagina 34).
- * Puteți vizualiza fișierele imagine JPEG fără audio MP3 configurând „MODE (MP3, JPEG)” pe „IMAGINE (JPEG)” (pagina 50).
- * Data la care s-a făcut fotografia este afișată în Meniul de comandă, lângă „DATĂ” (pagina 11). Data poate să nu apară, în funcție de cameră.
- * „PICTURE NAVI” nu funcționează dacă „AUDIO (MP3)” este selectat pe „MOD (MP3, JPEG)” (pagina 50).

Vizualizarea imaginilor JPEG sub formă de prezentare de diapozitive

DATA CD DATA DVD

Puteți vizualiza fișierele de imagine JPEG de pe un CD DE DATE sau un DVD DE DATE sub forma unei succesiuni de imagini.



1 Apăsați „MENU” (Meniu).


Va apărea lista albumelor de pe CD-UL DE DATE sau pe DVD-UL DE DATE.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta un album.


3 Apăsați .

Fișierele imagine JPEG din albumul selectat sunt redade sub forma unei prezentări de diapozitive.

Pentru oprirea redării

Apăsați .

Note

- Prezentarea de diapozitive se oprește când se apasă ↑/↓ sau ZOOM. Apăsați  pentru a relua prezentarea de diapozitive.
- Această funcție nu operează dacă „MODE (MP3, JPEG)” este configurat pe „AUDIO (MP3)” (pagina 50).

Vizualizarea unei prezentări de diapozitive cu sunet (MOD (MP3, JPEG))

Puteți vizualiza o prezentare de diapozitive cu sunet.

1 Apăsați „DISPLAY” (Afîșare) în timpul opririi.

Va apărea Meniul de comandă.

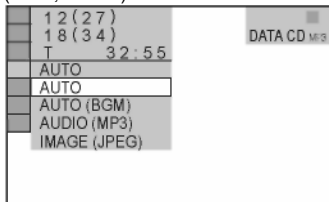
2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta



(MODE (MP3, JPEG))

apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru „MODE (MP3, JPEG)”.




3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta „AUTO” (configurare implicită) iar apoi apăsați ENTER.

Configurarea implicită este subliniată.

* AUTOMAT Redă fișierele imagine JPEG cu piesele audio MP3. Dacă nu este niciun fișier MP3, redă fișierele imagine JPEG cu sunetul inter al aparatului.

* AUTO (BGM): redă fișierele imagine JPEG cu sunetul inter al aparatului. Pentru a alege melodia pentru sunetul de

fundal, apăsați în mod repetat  (audio) în timp ce vizualizați imaginea. Puteți asculta o piesă audio MP3 oricând este selectată.

* AUDIO (MP3): Redă doar piese audio MP3 continuu.

* IMAGE (JPEG): Redă doar fișierele imagine JPEG continuu.

4 Apăsați „MENU” (Meniu).

Va apărea lista albumelor de pe CD-UL DE DATE sau pe DVD-UL DE DATE.

- Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta albumul ce conține și piesele audio MP3 și fișierele imagine JPEG pe care doriți să le ascultați.

Apăsați \triangleright .

Va începe o prezentare de diapozitive cu sunet.

Sfaturi utile

- Pentru a repeta și piesele audio MP3 și fișierele imagine JPEG dintr-un singur album, repetați aceeași piesă sau album MP3 când „MODE (MP3, JPEG)” este configurat pe „AUTO” sau „AUTO (BGM)”. Vezi „Redarea repetată” (pagina 31) pentru repetarea unei piese sau a unui album.
- Aparatul recunoaște maxim 200 de albume indiferent de modul selectat. Din fiecare album, aparatul recunoaște maxim 300 de piese audio MP3 și 300 de fișiere imagine JPEG atunci când este selectat „AUTO” sau „AUTO (BGM)”, 600 de piese audio MP3 când este selectat „AUDIO (MP3)”, 600 de fișiere imagine când este selectat „IMAGE (JPEG)”.

Note

- Dacă rulați un disc ce conține doar fișiere audio MP3 și „MODUL (MP3, JPEG)” este setat pe „AUTO” sau „AUTO (BGM)”, puteți asculta doar piese audio MP3.
- Dacă ascultați un disc ce conține doar fișiere imagine JPEG, se va reda sunetul de fundal al aparatului atunci când „MODE (MP3, JPEG)” este configurat pe „AUTO” sau „AUTO (BGM)”.
- Dacă redarea JPEG se termina în timpul redării MP3, redarea MP3 continuă cu imaginea de fundal.
- Dacă redarea MP3 se termina în timpul redării JPEG, va începe sunetul intern de fundal al aparatului.
- Dacă rulați în același timp fișiere MP3 și fișiere imagine JPEG, este posibil ca sunetul să sufere distorsiuni. Sony vă recomandă să configurați rata de biți a fișierelor MP3 la maxim 128 kbps, la crearea acestora. Dacă sunetul tot suferă distorsiuni, reduceți mărimea fișierului imagine JPEG.

Vizualizarea unei prezentări de diapozitive la calitate ridicată (PhotoTV HD)

Dacă aveți un televizor Sony compatibil cu „Photo TV HD”, vă puteți bucura de cele mai bune imagini grație următoarelor conexiuni și configurații.

1 Conectați aparatul la televizor folosind un cablu HDMI (nefurnizat).

2 Configurați setarea video a televizorului pe modul „Video-A”.

Pentru mai multe detalii cu privire la „Video-A”, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu televizorul.

3 Configurați „JPEG RESOLUTION” pe „PhotoTV HD” în „HDMI SETUP” (pagina 62).

Cu privire la „PhotoTV HD”

„PhotoTV HD” permite prezentarea unor imagini foarte detaliate și exprimarea fotografică a unor texturi și culori subtile. Conectând dispozitivele compatibile cu „PhotoTV HD” folosind un cablu HDMI, vă puteți bucura de o întreagă lume nouă de fotografii, de o calitate uluitoare. De exemplu, textura delicată a pielii umane, florile, nisipul și valurile pot fi afișate acum pe un ecran mare în calitate fotografică deosebită.

Note


- Prin conectarea la un dispozitiv compatibil Sony „PhotoTV HD”, folosind un cablu HDMI, televizorul va stabili calitatea optimă a imaginii pentru a vizualiza automat o imagine fixă. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.
- „PhotoTV HD” se activează atunci când „JPEG RESOLUTION” este configurat pe „PhotoTV HD”. Doar se introduc CD-urile de date / DVD-urile de date cu piese audio MP3 / fișiere imagine JPEG, iar aparatul este conectat la televizor cu ajutorul unui cablu HDMI.
- Nu puteți selecta „CUSTOM PICTURE MODE” și „SHARPNESS” când este activat modul „PhotoTV HD”.
- Când este activat modul „PhotoTV HD”, aparatul își schimbă automat semnalul video de ieșire de la „REZOLUȚIE HDMI” la „1920x1080i”, „TIPUL TV” la „16:9”, iar „YCbCr/RGB (HDMI)” la „YCbCr”, deși se păstrează setările actuale.
- Nu puteți selecta „REZOLUȚIE HDMI” sau „YCbCr/RGB (HDMI)” la „HDMI SETUP” (pagina 62), sau „TV TYPE” la „SCREEN SETUP” (pagina 57), când este activate modul „PhotoTV HD”.
- Dacă setați modul „PhotoTV HD”, funcțiile de ștergere, rotație, mărire și efect nu sunt disponibile.
- Când este activat modul „PhotoTV HD” se sare peste selecția tipului de televizor (TV TYPE) în timpul Configurării rapide (pagina 22).

Stabilirea unui ritm pentru prezentarea de diapozitive (INTERVAL)

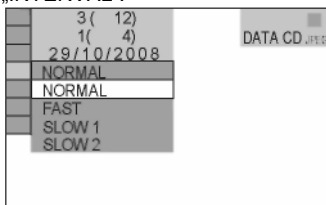
Puteți selecta durata în care se vor afișa diapozitivele pe ecranul televizorului.

- 1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) de două ori atunci când vizualizați o imagine JPEG sau când aparatul se află în modul stop.**

Vă apărea Meniul de comandă.

- 2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta  (INTERVAL) și apoi apăsați ENTER.**

Vor apărea opțiunile pentru „INTERVAL”.



- 3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta o configurare.**

Configurarea implicită este subliniată.

- NORMAL: La durata standard.
- „FAST” (*Rapid*): La o durată mai redusă decât durata de la „NORMAL”.
- „SLOW 1” (*Redare cu viteză redusă 1*): O durată mai mare decât durata de la „NORMAL”.
- „SLOW 2” (*Redare cu viteză redusă 1*): O durată mai mare decât durata de la „SLOW 1”.

- 4 Apăsați ENTER.**

Note

- Afișarea unor fișiere JPEG, în special a fișierelor JPEG progresive, sau a fișierelor JPEG cu o mărime de 3.000.000 de pixeli sau mai mare, poate dura mai mult decât afișarea altor fișiere, ceea ce poate face ca durata să pară mai mare decât cerința selectată.
- Durata intervalului depinde de configurarea „[JPEG RESOLUTION]” (*Rezoluție JPEG*) din „[HDMI SETUP]” (*Configurare HDMI*) (pagina 62).

Selectarea aspectului diapozitivelor (EFECTUL)

Puteți selecta felul în care se vor afișa diapozitivele în timpul prezentării.

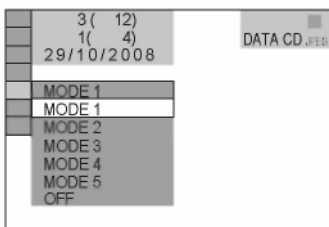
1 Apăsați „DISPLAY” (*Afișare*) de două ori atunci când vizualizați o imagine JPEG sau când aparatul se află în modul stop.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta



(EFFECT) și apoi apăsați **ENTER**.

Vor apărea opțiunile pentru „EFFECT” (*Efect*).



3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta o configurare.

Configurarea implicită este subliniată.

- MOD 1: imaginile apar cu mai multe efecte, aleatoriu.
- MOD 2: Următoarea imagine glisează asupra imaginii anterioare.
- MOD 3: Imaginea intră ușor în cadru, de sus în jos.
- MOD 4: Imaginea intră ușor în cadru, de la stânga la dreapta.
- MOD 5: Imaginea intră în cadru din centrul ecranului.
- „OFF” (*Oprit*): Se oprește această funcție.

4 Apăsați **ENTER**.

Note

- Aveți în vedere faptul că această configurare nu funcționează dacă fișierul JPEG a fost rotit.
- Este posibil ca unele efecte să nu funcționeze, în funcție de setarea "JPEG RESOLUTION" (pagina 62).

Despre fișierele video DivX

DivX® este o tehnologie de comprimare a fișierelor video, dezvoltată de DivX, Inc. Acest produs este un produs certificat oficial DivX®.

Puteți reda CD-URI DE DATE și DVD-URI DE DATE ce conțin fișiere video DivX.

CD-URILE DE DATE și DVD-URILE DE DATE ce pot fi redade de aparat

Redarea cd-urilor de date și a dvd-urilor de date pe acest aparat este supusă anumitor condiții: - De pe un CD DE DATE / DVD DE DATE care conține și fișiere video DivX, și piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG, aparatul va reda doar fișierele video DivX. Cu toate acestea, acest aparat redă doar CD-uri DE DATE inscripționate în formatul logic ISO 9660 Nivel 1 /Nivel 2 sau Joliet, și DVD-URI DE DATE în formatul universal pentru discuri UDF (prescurtare de la *Universal Disk Format*). Pentru mai multe informații cu privire la formatul de înregistrare, consultați instrucțiunile furnizate împreună cu unitățile de disc și programele de înregistrare (care nu sunt furnizate).

Despre ordinea de redare a datelor de pe un CD DE DATE sau DVD DE DATE

Consultați secțiunea „Despre ordinea de redare a albumelor, pieselor și fișierelor” (pagina 46). Observați faptul că este posibil ca ordinea de redare să nu se poată aplica, în funcție de programele utilizate pentru crearea fișierului video DivX, sau dacă există mai mult de 200 de albume și mai mult de 600 fișiere video DivX în fiecare album.

Notă

Este posibil ca aparatul să nu poată reda unele CD-URI DE DATE/DVD-URI DE DATE create în formatul Packet Write.

Fișiere video DivX pe care le poate reda aparatul

Aparatul poate reda date înregistrate în format DivX, cu extensia „.AVI” sau „.DIVX”. Aparatul nu va reda fișiere cu extensia „.AVI” sau „.DIVX” dacă acestea nu conțin un fișier video DivX.

Stat util

Pentru detalii cu privire la piesele audio MP3 sau fișierele imagine JPEG ce pot fi redade de pe un CD DE DATE sau DVD DE DATE, consultați secțiunea „Discurile ce pot fi redade” (pagina 46).

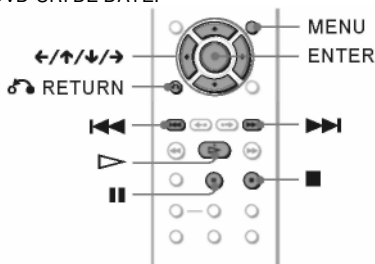
Note

- * Este posibil ca aparatul să nu redea un fișier video DivX atunci când acesta este format din două sau mai multe fișiere video DivX combinate.
- * Aparatul nu poate reda un fișier video DivX cu dimensiuni mai mari de 720 (lățime) x 576 (înălțime) / 2 GB.
- * În funcție de fișierul video DivX, imaginea poate fi neclară sau sunetul „sare”.
- * Aparatul nu poate reda unele fișiere video DivX mai lungi de 3 ore.

Redarea fișierelor video DivX

DATA CD DATA DVD

Puteți reda fișierele video DivX de pe CD-URI și DVD-URI DE DATE.



Sfat util

Puteți vizualiza informațiile despre disc în timp ce redați un fișier video DivX (pagina 27).

Note

- * Dacă nu există fișiere video DivX înregistrate pe CD-UL / DVD-UL DE DATE, va apărea un mesaj spunând că discul nu poate fi redat.
- * În funcție de fișierul video DivX, imaginea se poate întrerupe sau poate fi neclară. În acest caz, se recomandă crearea fișierului la un bitrate (rată de biți) inferior. Dacă sunetul încă prezintă distorsiuni, formatul audio recomandat este MP3. Trebuie ținut totuși cont de faptul că acest aparat nu este compatibil cu formatul WMA (Windows Media Audio).
- * Datorită tehnologiei de comprimare utilizată pentru fișierele video DivX, de la apăsarea ► (redare) și până la apariția imaginii poate trece un anumit interval de timp.
- * În funcție de fișierul video DivX, sunetul poate să nu fie sincronizat cu imaginile de pe ecran.

Selectarea unui album

1 Apăsați „MENU” (Meniu).

Va apărea lista albumelor de pe disc. Sunt indicate doar albumele ce conțin fișiere video DivX.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta albumul pe care doriți să îl redați.

3 Apăsați ►.

Redarea începe de la albumul selectat. Pentru a selecta fișiere video DivX, consultați secțiunea „Selectarea unui fișier video DivX” (pagina 54).

Pentru oprirea redării

Apăsați ■.

Pentru a trece la pagina următoare sau anterioară

Apăsați ← sau →.

Pentru a porni sau a opri afișajul

Apăsați „MENU” (Meniu) repetat.

Selectarea unui fișier video DivX

1 După Pasul 2 de la „Selectarea unui album”, apăsați ENTER.

Va apărea lista fișierelor din album.

2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta un fișier și apăsați ENTER.

Va începe redarea fișierului selectat.

Pentru oprirea redării

Apăsați ■.

Pentru a trece la pagina următoare sau anterioară

Apăsați ← sau →.

Pentru a reveni la afișajul anterior

Apăsați ↶ „RETURN” (Revenire).

Pentru redarea fișierului video DivX următor sau anterior fără activarea listei de fișiere de mai sus

Puteți selecta fișierul video DivX următor sau anterior, din același album, apăsând ►► sau ◀◀.

Puteți selecta primul fișier din următorul album apăsând ►►► în timpul redării ultimului fișier din albumul curent. Aveți în vedere faptul că nu puteți reveni la albumul anterior apăsând ◀◀, și că trebuie să selectați albumul anterior și lista de albume.

Sfat util

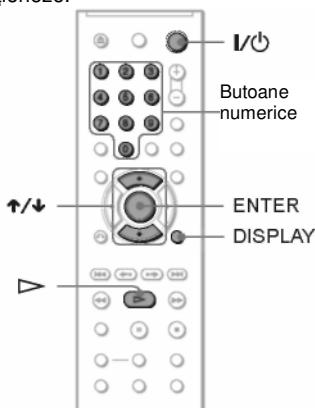
Dacă este configurat în prealabil un număr care indică de câte ori se pot vizualiza fișierele DivX, de atâtea ori vor fi redade acestea. Sunt incluse următoarele situații:

- când este scos cablul de alimentare.
- când este deschis sertarul discului.
- când se redă un alt fișier.

Folosirea Meniului de Configurare

Folosind Meniul de Configurare, puteți regla în diverse moduri elemente precum imaginea și sunetul. De asemenea, printre altele, puteți seta limba pentru subtitrări și Meniul de configurare. Pentru mai multe informații cu privire la fiecare element al Meniului de Configurare, consultați paginile de la 56 la 63.

Configurările de redare memorate pe disc au prioritate în fața setărilor din Meniul de Configurare, și este posibil ca unele dintre funcțiile descrise să nu funcționeze.



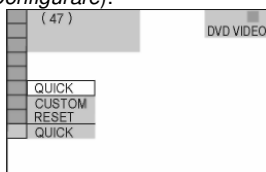
1 Apăsați „DISPLAY” (Afișare) atunci când aparatul se află în modul stop.

Va apărea Meniul de comandă.

2 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta

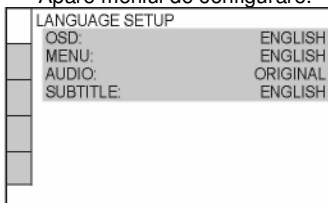
(SETUP), apoi, apăsați **ENTER**.

Vor apărea opțiunile pentru „SETUP” (Configurare).



3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta „CUSTOM” (Personalizat) și apoi apăsați ENTER.

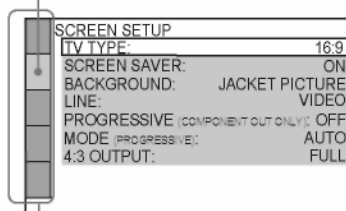
Apare meniul de configurare.



4 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta elementul de configurare din lista afișată: „LANGUAGE SETUP,” (Configurare limbă), „SCREEN SETUP,” (Configurare ecran), „CUSTOM SETUP,” (Configurare personalizată), „AUDIO SETUP,” (Configurare audio) sau „HDMI SETUP.” (Configurare HDMI). Apoi, apăsați ENTER.

Este selectat elementul de configurare dorit. Exemplu: „SCREEN SETUP” (Configurare ecran)

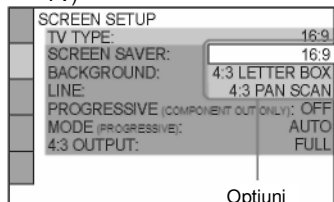
Elementul selectat



Elemente de configurare

5 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta un element și apoi apăsați ENTER.

Vor apărea opțiunile pentru elementul selectat. Exemplu: „TV TYPE” (Tip TV)

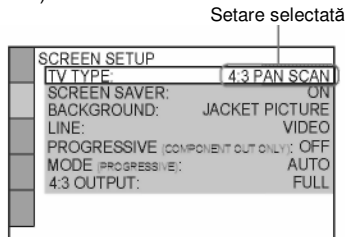


Opțiuni

6 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta o setare și apoi apăsați ENTER.

Este selectată setarea dorită, finalizându-se acțiunea de configurare.

Exemplu: „4:3 Pan Scan” (*Aspect film*)



Pentru a intra în modul Configurare rapidă

Selecți „QUICK” (Rapid) la pasul 3. Urmăți de la pasul 5 al Configurării rapide explicația pentru realizarea ajustărilor de bază (pagina 22).

Pentru a reseta toate setările de „SETUP” (Configurare)

- * Selecți „RESET” la pasul 3 și apăsați ENTER.
- * Selecți „DA” folosind \uparrow/\downarrow . Puteți abandona procesul și reveni la afișajul Meniului de comandă selectând „NO” (*Nu*) la acest punct.
- * Apăsați ENTER.

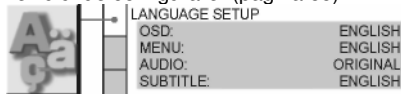
Toate setările explicate la paginile 56 și 63 revin la setările implicite. Nu apăsați \uparrow/\downarrow în timpul resetării sistemului, deoarece această operație durează câteva secunde.

Configurarea limbii meniurilor sau a piesei audio

„LANGUAGE SETUP” (Configurare limbă)

„Language Setup” (*Configurare limbă*) vă permite să configurați mai multe limbi pentru meniul afișat pe ecran sau pentru piesa audio.

Selecți „Language Setup” (*Configurare limbă*) din Meniul de configurare. Pentru a utiliza meniul, consultați „Folosirea meniului de configurare” (pagina 55).



◆ OSD (Afișare pe ecran)

Schimbă limba pentru afișarea pe ecran.

◆MENU (*Meniu*) (doar pentru DVD VIDEO)

Puteți selecta limba dorită pentru meniul discului.

◆AUDIO (doar pentru DVD VIDEO)

Schimbă limba piesei audio. Dacă selecți „ORIGINAL”, se va selecta limba prioritară a discului.

◆SUBTITLE (*Subtitrare*) (doar pentru DVD VIDEO)

Puteți schimba limba subtitrării înregistrate pe DVD-ul VIDEO.

Atunci când selecți opțiunea „AUDIO FOLLOW” (*Aceeași limbă ca și la piesa audio*), se va schimba limba subtitrării, în funcție de limba selectată pentru piesa audio.



Sfat util

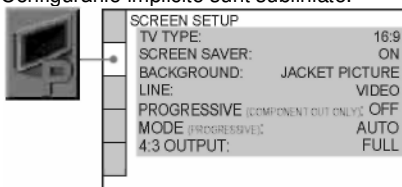
Atunci când selecți „OTHERS” (*Altele*) în „MENU” (*Meniu*), „AUDIO” sau „SUBTITLE” (*Subtitrare*), selecți și introduceți un cod de limbă din „Lista codurilor de limbă” (pagina 70), folosind butoanele numerice.

Notă

Dacă în „MENU” (*Meniu*), „SUBTITLE” (*Subtitrare*) sau „AUDIO” selecți o limbă care nu este înregistrată pe DVD-ul VIDEO, va fi selectată automat una dintre limbile înregistrate.

Configurarea ecranului „SCREEN SETUP” (Configurare ecran)

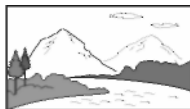
Se vor selecta configurările în funcție de televizorul ce urmează a fi conectat. Selectați „Screen Setup” (*Configurare ecran*) din Meniul de configurare. Pentru a utiliza meniul, consultați „Folosirea meniului de configurare” (pagina 55). Configurările implicite sunt subliniate.



◆ „TV TYPE” (*Tip TV*)

Selectează proporția aspectului (*aspect ratio*) pentru televizorul conectat (standard 4:3 sau lat). Nu puteți selecta această opțiune atunci când este activat modul „Photo TV HD” (pagina 50).

16:9	Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran lat sau un televizor cu funcție pentru mod lat.
4:3 „LETTER BOX”	Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran 4:3. Afișează o imagine lată, cu benzi în partea superioară și inferioară a ecranului.
4:3 „PAN SCAN” (<i>Aspect film</i>)	Selectați această opțiune atunci când conectați un televizor cu ecran 4:3. Se va afișa automat o imagine a cărei lățime să acopere întregul ecran, iar porțiunile ce nu se încadrează vor fi tăiate.



16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN

Notă

În funcție de DVD, se poate selecta automat „4:3 LETTER BOX” în funcție de „4:3 PAN SCAN” sau invers.

◆ SCREEN SAVER

Imaginea screensaver-ului apare atunci când lăsați aparatul în modul pauză sau stop mai mult de 15 minute, sau când redați un disc CD, CD DATE (fișiere MP3) sau DVD DATE (fișiere MP3) mai mult de 15 minute. Screensaverul împiedică deteriorarea dispozitivului de afișare (așa-numitul efect „ghosting” – *imagini-fantomă*). Apăsați pentru a dezactiva screensaver-ul.

„ON” („Pornit)	Pornește screen saver-ul.
„OFF” (Oprit)	Oprește screen saver-ul.

◆ „BACKGROUND” (FUNDAL)

Puteți selecta culoarea sau imaginea de fundal a ecranului în modul stop sau atunci când redați un CD, CD DATE (fișiere MP3) sau DVD DATE (fișiere MP3).

„JACKET PICTURE” (<i>Imagine implicită</i>):	Va apărea o imagine implicită (o imagine fixă), dar doar atunci când aceasta este înregistrată deja pe disc (CD-EXTRA, etc.). Dacă discul nu conține o imagine implicită, va apărea imaginea „GRAPHICS” (<i>grafic</i>).
„GRAPHICS” (<i>grafic</i>):	Va apărea o imagine configurată în prealabil, memorată în sistem.
„BLUE” (<i>Albastru</i>):	Fundalul este albastru.
„BLACK” (<i>Negru</i>):	Fundalul este negru.

→ continuare

◆ LINIE

Selectează semnalele video transmise prin mufa „LINE (RGB)-TV” de pe panoul din spate al aparatului.

VIDEO	Transmite semnale video.
S VIDEO	Transmite semnale S video.
RGB (Componentă dezactivată)	Transmite semnale RGB, dar nu semnale video componente.

Note

- * Dacă televizorul dumneavoastră nu acceptă semnale S video sau RGB, pe ecran nu va apărea nicio imagine, chiar dacă selectați „S VIDEO” sau „RGB (COMPONENT OFF)”. Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu televizorul.
- * Dacă televizorul dvs. are o singură mufă SCART (EURO AV), nu selectați „S VIDEO”.
- * Dacă setați „LINE” pe „RGB (COMPONENT OFF)” (RGB - componentă dezactivată) în modul progresiv, „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)” (Progresiv – doar ieșire componentă) va trece de pe activat pe dezactivat.

◆ „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT)” (Progresiv – ieșire componentă)

Dacă televizorul dvs. acceptă semnale de format progresiv (525p/625p), activați „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)”. Trebuie să conectați la un televizor cu format progresiv folosind mufele „COMPONENT VIDEO OUT” (Ieșire video componentă) (pagina 15).



„OFF” (Oprit)	Sistemul transmite semnale normale întretesute.
PORNIT	Sistemul transmite semnale progresive.

Pentru a transmite semnale progresive

- 1 Selectați „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)”, și apăsați ENTER.
- 2 Selectați „ON” (Activat), și apăsați ENTER. Ecranul solicită confirmarea.
- 3 Selectați „Start” și apăsați ENTER. Video trece pe semnale progresive timp de 5 secunde.
- 4 Dacă imaginea apare normală, selectați „YES” (Da), și apăsați ENTER. Dacă nu, selectați „NO” (Nu) și apăsați ENTER.

Pentru a reseta configurarea

Dacă imaginea nu apare normală sau

dispare, apăsați  pentru a opri aparatul și introduceți „369” cu ajutorul butoanelor numerice de pe telecomandă, apoi apăsați  pentru a porni din nou aparatul.

◆MOD (PROGRESIV)

Pentru ca aceste imagini să pară naturale pe ecranul dvs. atunci când sunt transmise în mod progresiv, semnalul video progresiv trebuie convertit, în funcție de tipul programului de DVD pe care îl vizualizați. Setarea se realizează doar când activați „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)” din „SCREEN SETUP”.

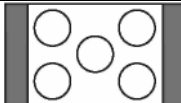
AUTO (AUTOMAT)	Detectează automat tipul de program (pe bază de film sau pe bază de video) și selectează modul de conversie corespunzător. În mod normal se va selecta această poziție.
VIDEO	Fixează modul de conversie pe modul pentru programul bazat pe video.

◆ „4:3 OUTPUT” (Ieșire 4:3)

Setarea se realizează doar când treceți „TV TYPE” din „SCREEN SETUP” pe „16:9”.

Reglați pentru a vizualiza cu aspect 4:3. Dacă puteți modifica proporția aspectului televizorului, schimbați configurarea televizorului, nu a sistemului.

PLIN	Selectați această opțiune dacă puteți schimba proporția aspectului televizorului dvs.
NORMAL	Selectați această opțiune dacă nu puteți schimba proporția aspectului televizorului dvs. Va apărea un semnal cu aspect 16:9, cu benzi negre în stânga și în dreapta imaginii.

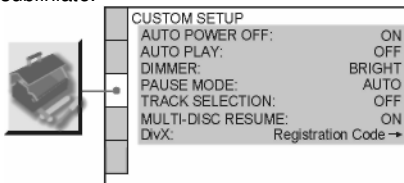


Televizor cu aspect 16:9

Setări personalizate

Configurare personalizată (Custom Setup)

Utilizați aceste opțiuni pentru a realiza setări legate de redare și altele. Selectați „CUSTOM SETUP” (*Configurare personalizată*) din Meniul de configurare. Pentru a utiliza meniul, consultați „Folosirea meniului de configurare” (pagina 55). Configurările implicite sunt subliniate.



OPRIRE AUTOMATĂ

Activează sau dezactivează setarea de oprire automată.

<u>PORNIT</u>	Aparatul intră în modul standby dacă este lăsat oprit mai mult de 30 de minute.
„OFF” (Oprit)	Dezactivează această funcție.

◆ REDAREA AUTOMATĂ

Activează sau dezactivează redarea automată. Această funcție este utilă când aparatul este conectat la un cronometru (nefurnizat).

„OFF” (Oprit)	Dezactivează această funcție.
<u>PORNIT</u>	Începe automat redarea atunci când aparatul este pornit de un cronometru (nefurnizat).

◆ „DIMMER” (Reducere strălucire)

Reglează iluminarea afișajului panoului frontal

<u>LUMINOS</u>	Iluminează afișajul.
<u>ÎNCHIS</u>	Întunecă afișajul.
ÎNCHIS AUTOMAT	Întunecă afișajul dacă nu operați aparatul sau telecomanda o scurtă perioadă de vreme.

◆ MODUL PAUZĂ (doar pentru DVD-uri)

Selectează imaginea în modul pauză.

<u>AUTO (AUTOMAT)</u>	Imaginea, inclusiv elementele dinamice, este transmisă fără instabilități. În mod normal se va selecta această poziție.
„FRAME” (Cadru):	Imaginea, inclusiv elementele nedinamice, este transmisă la o rezoluție ridicată.

◆ TRACK SELECTION (*Selectare piesă*) (doar pentru DVD VIDEO)

La redarea unui DVD VIDEO pe care sunt înregistrate formate audio multiple (PCM, DTS, Dolby Digital sau MPEG audio), puteți selecta piesa audio ce conține cel mai mare număr de canale prioritare.

„OFF” (Oprit)	Nu se acordă prioritate.
<u>AUTO (AUTOMAT)</u>	Se acordă prioritate.

Note

- Atunci când configurați elementul pe „AUTO”, se poate schimba limba. Configurarea „TRACK SELECTION” (*Selectare piesă*) are o prioritate mai mare decât configurările „AUDIO” din „LANGUAGE SETUP” (*Configurare limbă*) (pagina 56).
- Dacă setați „DTS” pe „OFF” (dezactivat) (pagina 61), piesa DTS nu se redă nici dacă setați „TRACK SELECTION” pe „AUTO”.
- Dacă formatele PCM, DTS, Dolby Digital și MPEG audio au același număr de canale, sistemul va selecta PCM, DTS, sunet Dolby Digital și MPEG audio în această ordine.

◆ „MULTI-DISC RESUME (DVD VIDEO/VIDEO CD only)” (*Reluare discuri multiple – doar pentru DVD-uri VIDEO/CD-uri VIDEO*)

Activează sau dezactivează setarea de reluare discuri multiple. Se poate memora reluarea redării pentru maxim 6 DVD-uri VIDEO / CD-uri VIDEO diferite (pagina 26).

<u>PORNIT</u>	Aparatul poate memora punctele de reluare pentru maxim 6 discuri.
„OFF” (Oprit)	Aparatul nu memorează punctele de reluare. Redarea începe de la punctul de reluare doar în cazul discului aflat în prezent în aparat.

Notă

Dacă realizați Configurarea rapidă, setările de reluare a redării discurilor multiple stocate în memorie pot reveni la setările implicite.

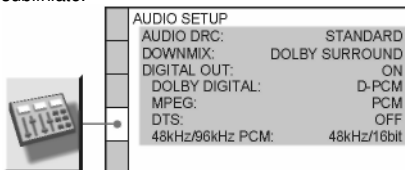
◆ DivX

Afișează codul de înregistrare pentru acest aparat. Pentru mai multe informații, vizitați pagina de internet <http://www.divx.com/vod>.

Configurarea sunetului „AUDIO SETUP” (Configurare audio)

„Audio Setup” (*Configurare audio*) vă permite să configurați sunetul în funcție de condițiile de redare și conexiuni.

Selecționați „Audio Setup” (*Configurare audio*) din Meniul de configurare. Pentru a utiliza meniul, consultați „Folosirea meniului de configurare” (pagina 55). Configurațiile implicite sunt subliniate.



◆ Audio DRC (Control dinamic al intervalului) (doar pentru DVD-uri)

Elimină distorsiunile sunetului la reducerea volumului

atunci când se redă un DVD compatibil cu funcția „Audio DRC”.

Această funcție afectează ieșirea de la următoarele mufe:

- Mufele „LINE OUT L/R (AUDIO)” (*Ieșire linie stg./dr. – audio*)

- Mufa „LINE (RGB)-TV” (*Linie-RGB-TV*)

- Mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT” doar când „DOLBY DIGITAL” este configurat pe „D-PCM” (pagina 61).

STANDARD	În mod normal se va selecta această poziție.
Mod TV	Elimină distorsiunile de sunet chiar dacă reduceți volumul.
DOMENIUL LAT	Dă senzația unui concert live.

◆ DOWNMIX (doar pentru DVD-uri)

Comută metoda de mixare la 2 canale atunci când redați un DVD cu elemente de sunet de fundal (canale) sau care este înregistrat în formatul Dolby Digital. Consultați secțiunea „Verificarea formatului semnalului audio” (pagina 44) pentru detalii cu privire la componentele de semnal de fundal. Această funcție afectează ieșirea de la următoarele mufe:

- Mufele „LINE OUT L/R (AUDIO)” (*Ieșire linie stg./dr. – audio*)

- Mufa „LINE (RGB)-TV” (*Linie-RGB-TV*)

- Mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT” când „DOLBY DIGITAL” este setat pe „D-PCM” (pagina 61).

DOLBY SURROUND	În mod normal se va selecta această poziție. Semnalele audio cu canale multiple sunt emise pe 2 canale pentru a se asculta sunet surround.
NORMAL	Semnalele audio cu canale multiple sunt reduse la 2 canale pentru a se asculta în mod stereo.

• IEȘIRE DIGITALĂ

Selectează dacă semnalele audio se transmit prin mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL) / HDMI OUT” (*Ieșire digitală (coaxială) / ieșire HDMI*).

PORNIT	În mod normal se va selecta această poziție. Atunci când selecționați „On” (<i>Activat</i>), consultați „Configurarea semnalului digital de ieșire” pentru alte configurări.
„OFF” (Oprit)	Influența circuitului digital asupra circuitului analog este minimă. Dacă folosiți mufa „HDMI OUT” se va emite sunet PCM în funcție de echipamentul conectat. Dacă însă semnalul este criptat din motive de protecție, semnalul este emis doar ca 48 kHz/16bit PCM.

Configurarea semnalului digital de ieșire

Modifică metoda de ieșire a semnalelor audio la conectarea unei componente precum o componentă audio sau un magnetofon MD cu mufă de intrare digitală.

Pentru mai multe detalii cu privire la conexiune, consultați pagina 18. După configurarea „Digital Out” (ieșirea digitală) în poziția „On” (Activat), selecționați funcțiile „Dolby Digital”, „MPEG”, „DTS” și „48kHz/96kHz PCM”. În cazul în care conectați o componentă incompatibilă cu semnalul audio selectat, din difuzoare se va auzi un zgomot puternic (sau nu se va auzi niciun sunet), care poate dăuna auzului sau care poate deteriora difuzoarele.

Note

- Funcția AV SYNC (pagina 35) nu este operabilă dacă folosiți mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL)” și setați DOLBY DIGITAL, MPEG sau DTS pe DOLBY DIGITAL, MPEG sau, respectiv, ON.
- Funcția AV SYNC (pagina 35) nu este operabilă dacă conectați un dispozitiv compatibil cu Dolby Digital sau DTS prin mufa HDMI OUT și setați DOLBY DIGITAL, MPEG sau DTS pe DOLBY DIGITAL, MPEG sau, respectiv, ON (pagina 61).

◆Funcția „Dolby Digital” (doar pentru DVD-uri)

Selectează tipul de semnal Dolby Digital.

D-PCM	Selectați această funcție atunci când aparatul este conectat la o componentă audio fără un decodor Dolby Digital integrat. Puteți selecta dacă semnalele respectă Dolby Surround (Pro Logic) sau nu, făcând ajustări la DOWNMIX din AUDIO SETUP (pagina 60).
DOLBY DIGITAL	Selectați această funcție atunci când aparatul este conectat la o componentă audio cu un decodor Dolby Digital integrat.

Notă

Dacă mufa „HDMI OUT” (*leșire HDM*) este conectată la un echipament incompatibil cu semnalele DOLBY DIGITAL vor fi transmise automat semnale D-PCM, chiar dacă selectați DOLBY DIGITAL.

◆MPEG (doar pentru DVD)

Selectează tipul de semnal audio MPEG.

PCM	Selectați această funcție atunci când aparatul este conectat la o componentă audio fără un decodor MPEG integrat. Dacă redați piese audio MPEG cu canale multiple, din cele două difuzoare frontale vor ieși doar semnalele Frontal (L) și Frontal (R).
MPEG	Selectați această funcție atunci când aparatul este conectat la o componentă audio cu un decodor MPEG integrat.

Notă

Dacă mufa „HDMI OUT” (*leșire HDM*) este conectată la un echipament incompatibil cu semnalele audio MPEG vor fi transmise automat semnale PCM, chiar dacă selectați MPEG.

◆DTS

Selectează tipul de semnal audio DTS. <u>OPRIT</u>	Selectați această funcție atunci când aparatul este conectat la o componentă audio fără un decodor DTS integrat.
---	--

PORNIȚ	Selectați această funcție atunci când aparatul este conectat la o componentă audio cu un decodor DTS integrat.
--------	--

Notă

Dacă mufa „HDMI OUT” (*leșire HDM*) este conectată la un echipament incompatibil cu semnalele DTS vor fi transmise automat semnale „OFF” (Dezactivat), chiar dacă selectați „ON” (ACTIVAT).

• 48kHz/96kHz PCM (doar pentru DVD VIDEO)

Selectează frecvența de eșantionare a semnalului audio.

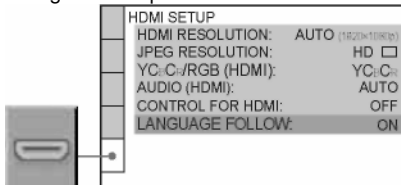
48kHz/16bit	Semnalele audio ale DVD-urilor VIDEO se convertesc mereu în 48 kHz/16 bit.
96kHz/24bit	Toate tipurile de semnale, inclusiv cele 96kHz/24bit sunt emise în formatul original. Dacă însă semnalul este criptat din motive de protecție, semnalul este emis doar ca 48 kHz/16bit.

Note

- * Semnalele audio analogice de la mufele „LINE OUT” (stânga/dreapta – audio) nu sunt afectate de această setare și își păstrează nivelul original de frecvență de eșantionare.
- * Dacă mufa „HDMI OUT” (*leșire HDM*) este conectată la un echipament incompatibil cu semnalele 96 kHz/24 bit vor fi transmise automat semnale 48 kHz/16 bit PCM chiar dacă selectați 96kHz/24bit.

Setări HDMI (CONFIGURARE HDMI)

„HDMI SETUP” vă permite să reglați elementele aferente conexiunii HDMI. Selectați „HDMI SETUP” (*Configurare HDMI*) din Meniul de configurare. Pentru a utiliza meniul, consultați „Folosirea meniului de configurare” (pagina 55). Configurările implicite sunt subliniate.



◆ „HDMI RESOLUTION” (*Rezoluție HDMI*)

Selectează tipul de semnal video transmis prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*). Când selectați AUTO (1920×1080p), aparatul emite semnale video cu cea mai ridicată rezoluție acceptată de televizorul dvs. Dacă imaginea nu este clară, naturală sau nu vă mulțumește, încercați o altă opțiune ce se potrivește discului și televizorului/proiectorului dvs., etc. Pentru mai multe detalii consultați și manualul de instrucțiuni furnizat cu televizorul/proiectorul, etc. Nu puteți selecta această opțiune atunci când este activat modul „Photo TV HD” (pagina 50).

<u>AUTO</u> (1920×1080p)	În mod normal se va selecta această opțiune.
1920x1080i	Transmite semnale video 1920×1080i .
1280x720p	Transmite semnale video 1280×720p.
720x480/576p	Transmite semnale video 720×480/576p.

Pentru a reseta configurarea

Dacă imaginea nu apare normală sau dispare, apăsați pentru a opri aparatul și introduceți „369” cu ajutorul butoanelor numerice de pe telecomandă, apoi apăsați pentru a porni din nou aparatul.

Notă

În cazul „AUTO (1920×1080p),” aparatul reglează automat semnalele video corespunzătoare pentru televizor.

În alte cazuri, aparatul transmite direct semnalul video chiar dacă televizorul nu îl poate accepta.

• „JPEG RESOLUTION” (*Rezoluție JPEG*)

Selectează tipul de rezoluție JPEG astfel încât să puteți vizualiza imagini de înaltă calitate prin conexiunea HDMI. Nu puteți selecta această opțiune când „REZOLUȚIA HDMI” este configurată pe „720x480/576p” sau „TIPUL TV” este configurat pe „4:3 LETTER BOX” sau „4:3 PAN SCAN.”

PhotoTV HD	Afișează imagini foarte detaliate la conectarea cu un dispozitiv compatibil Sony „Photo TV HD”.
SD	Afișează imagini de definiție standard cu cadru negru.
HD	Afișează imagini de înaltă definiție cu cadru negru.
HD	Afișează imagini de înaltă definiție fără cadru negru.
(1920×1080i) HD	Afișează imagini de înaltă definiție cu cadru negru la 1920×1080 pixeli.
(1920×1080i) HD	Afișează imagini de înaltă definiție fără cadru negru la 1920×1080 pixeli.

Note

- “(1920×1080i) HD ” și “(1920×1080i) HD” sunt valabile doar când setați “HDMI RESOLUTION” la “1920×1080i” și “TV TYPE” la “16:9.”
- Dacă setați pe modul „PhotoTV HD”, “(1920×1080i) HD ” or “(1920×1080i) HD,” funcțiile de ștergere, rotație și mărire nu sunt disponibile.
- Dacă doriți să folosiți funcția de ștergere, rotație și mărire, setați această configurare pe “SD ,” sau “HD.”
- Dacă treceți pe modul “PhotoTV HD,” “(1920×1080i)HD ” sau “(1920×1080i) HD,” următoarea imagine apare după negru.
- Semnalul HDMI se va opri momentan în timpul încărcării sau extragerii discului CD DE DATE sau DVD DE DATE.

- Când activați modul „PhotoTV HD”, aparatul își schimbă automat semnalul video de ieșire de la „REZOLUȚIE HDMI” la „1920x1080i”, „TIPUL TV” la “16:9”, iar “YCbCr/RGB (HDMI)” la “YCbCr”, deși se păstrează setările actuale.
- Configurați această setare pe “SD □.” dacă doriți să vizualizați fișierele imagine JPEG în ieșiri video analogice cu conexiunea HDMI.

• YCbCr/RGB (HDMI)

Selectează tipul de semnal transmis prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*).

Nu puteți selecta această opțiune atunci când este activat modul „Photo TV HD” (pagina 50).

YCbCr	Transmite semnale YCbCr.
RGB	Transmite semnale RGB.

Note

- Dacă imaginea redată se distorsionează, treceți setarea pe „RGB”.
- Dacă mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*) este conectată la un echipament cu o mufă DVI, vor fi transmise automat semnale „RGB”, chiar dacă selectați „YCbCr”.

• AUDIO (HDMI)

Selectează tipul de semnal audio transmis prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*).

AUTO (AUTOMAT)	În mod normal se va selecta această opțiune. Transmite semnale audio conform setărilor „DIGITAL OUT” (<i>Ieșire digitală</i>) (pagina 60).
PCM	Convertește semnale Dolby Digital sau PCM 96 kHz/24 biți în PCM de 48 kHz/16 biți.

Se va auzi un zgomot puternic (sau nu se va auzi deloc sunet) dacă conectați aparatul la un televizor ce nu este compatibil cu semnalele DOLBY DIGITAL/DTS și este selectat „AUTO”. În acest caz, selectați „PCM”.

• „CONTROL FOR HDMI” (COMANDĂ HDMI)

Activează sau dezactivează setarea COMANDĂ HDMI.

„OFF” (Oprit)	Dezactivează această funcție.
PORNIT	Vă permite să folosiți opțiunile COMANDĂ HDMI (pagina 17).

Notă

Când treceți această funcție de pe „OFF” (Dezactivat) pe „ON” (Activat) pe un televizor Sony compatibil cu funcția COMANDĂ HDMI, toate dispozitivele compatibile se vor schimba automat pe „ON” sau invers. Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale televizorului.

• „LANGUAGE FOLLOW” (Sincronizare limbă)

Comută limbile DVD player-ului la aceeași limbă prezentă pe TV OSD. Nu puteți selecta această opțiune când funcția COMANDĂ HDMI este dezactivată.

PORNIT	Activează această funcție.
„OFF” (Oprit)	Dezactivează această funcție.

Note

- Opriti toate ecranele înainte de folosirea acestei funcții.
- Limba OSD pentru aparat rămâne aceeași dacă nu este compatibilă limba televizorului.

Ghid al problemelor de funcționare

Dacă în timpul utilizării aparatului întâmpinați una dintre următoarele dificultăți, folosiți acest ghid al problemelor de funcționare pentru a încerca să remediați înainte de a cere reparații. Dacă problema persistă, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Putere

Alimentarea este oprită.



- Verificați dacă este bine conectat cablul de alimentare la rețea.

Imaginea

Nu apare imagine/ imaginea apare cu distorsiuni.

- Reconectați bine cablul de legătură.
- Cablurile de legătură sunt deteriorate.
- Verificați conexiunea la TV (pagina 15) și comutați selectorul de intrare de pe televizor astfel încât pe ecranul televizorului să apară semnalul de la aparat.
- • Setati „LINE” la „SCREEN SETUP” la un element potrivit pentru sistemul dvs. (pagina 58).
- Discul este murdar sau deteriorat.
- Dacă imaginea transmisă de aparat trece printr-un video-recorder pentru a ajunge la televizor sau dacă sunteți conectat la un aparat combinat TV/VIDEO, semnalul de protecție la copiere aplicat pe unele programe de DVD poate afecta calitatea imaginii.
- Ați setat „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)” (progresiv – doar ieșire componentă) pe „ON” chiar dacă televizorul dvs. nu acceptă semnale progresive. În acest caz, consultați pagina 58 pentru a reface setarea.
- Chiar dacă televizorul dvs. este compatibil cu formatul progresiv în semnale 525p/625p și se conectează prin mufe „COMPONENT VIDEO OUT”, imaginea poate fi afectată când aparatul este trecut pe formatul progresiv. În acest caz, setați „PROGRESSIVE (COMPONENT OUT ONLY)” (progresiv – doar ieșire componentă) pe „OFF” astfel încât aparatul să fie reglat pe normal (întrețesut) (pagina 58).
- Discul este înregistrat într-un sistem de culori diferit de cel al televizorului dvs.
- Dacă setați „LINE” din „SCREEN SETUP” pe „RGB (COMPONENT OFF)” (RGB - componentă dezactivată) (pagina 58),

player-ul nu va transmite semnale video componente.

- Aparatul este conectat la un dispozitiv de intrare neconform cu modul HDCP (prescurtare de la: Protecție împotriva copierii digitale în bandă largă) (nu se aprinde „HDMI” pe panoul frontal) (pagina 15). Vezi pagina 16.
- • Dacă pentru ieșirea video se folosește mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*), încercați să schimbați setarea „HDMI RESOLUTION” de la „HDMI SETUP” (pagina 62). Conectați televizorul și aparatul folosind altă mufă video decât mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMI*) și comutați intrarea televizorului pe intrarea video conectată, astfel încât să puteți vedea afișajele pe ecran. Schimbați setarea „HDMI RESOLUTION2” din „HDMI SETUP” și comutați intrarea televizorului înapoi pe HDMI. Dacă tot nu apare imaginea, repetați Pașii și încercați alte opțiuni.
- Apăsati  pentru a opri aparatul și introduceți „369” cu ajutorul butoanelor numerice de pe telecomandă, apoi apăsați  pentru a porni din nou aparatul (pagina 62).

Nu apare imagine sau apare o imagine distorsionată atunci când se realizează legătura la mufa „HDMI OUT”.

- Încercați următoarele: 1 Opriti aparatul și porniți-l iar. 2 Opriti echipamentul conectat și porniți-l iar. 3 Deconectați și reconectați cablul HDMI.

Imaginea nu umple ecranul, deși la „Screen Setup” (Configurare ecran), proporția aspectului este configurată pe „TV TYPE” (Tip TV).

- Proporția aspectului pentru disc este fixată pe DVD.

Imaginea este alb-negru.

- • Setati „LINE” la „SCREEN SETUP” la un element potrivit pentru televizorul dvs. (pagina 58).
- În funcție de televizor, imaginea de pe ecran devine alb-negru atunci când rulați un disc înregistrat în sistemul de culoare NTSC.
- Dacă folosiți un cablu SCART, asigurați-vă că folosiți unul complet cablat (cu 21 de pini).

Sunetul

Nu se aude niciun sunet.

- Reconectați bine cablul de legătură.
- Cablul de legătură este deteriorat.
- Aparatul nu este conectat la mufa potrivită de intrare de pe componenta audio (pagina 18).
- Intrarea componentei audio nu este configurată corect.

- Aparatul se află în modul pauză sau în modul Redare cu viteză redusă.
- Aparatul se află în modul derulare rapidă înainte sau înapoi.
- Dacă semnalul audio nu iese prin mufa „DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT” verificați configurările audio (pagina 60).
- La redarea unui Super VCD pe care nu este înregistrată piesa audio 2, nu se va auzi niciun sunet atunci când selectați “2:STEREO,” “2:1/L,” sau “2:2/R.”.
- La redarea pieselor de sunet audio MPEG pe canale multiple, din cele două difuzoare frontale vor ieși doar semnalele Frontal (Stg.) și Frontal (Dr.).
- Echipamentul conectat la mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMl*) nu este compatibil cu formatul semnalului audio, în acest caz setați „AUDIO (HDMI)” din „HDMI SETUP” (*Configurare HDMl*) în poziția „PCM” (pagina 63).

Nu se transmite sunet prin mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMl*).

- Încercați următoarele: 1 Opritiți aparatul și porniți-l iar. 2 Opritiți echipamentul conectat și porniți-l iar. 3 Deconectați și reconectați cablul HDMI.
- Mufa „HDMI OUT” (*Ieșire HDMl*) este conectată la un dispozitiv DVI (interfață vizuală digitală), iar mufele DVI nu acceptă semnalele audio.

Sunetul se aude prea încet.

- Pe unele DVD-uri, sunetul se aude prea încet. Volumul sunetului se poate îmbunătăți dacă setați „Audio DRC” din „Audio Setup” (*Configurare audio*) în poziția „TV Mode” (*Mod TV*) (pagina 60).

Funcționarea

Telecomanda nu funcționează.

- Bateriile telecomenzii sunt slabe.
- Există obstacole între telecomandă și aparat.
- Distanța dintre telecomandă și aparat este prea mare.
- Telecomanda nu este îndreptată către senzorul de distanță al aparatului.

Discul nu rulează.

- Discul este întors invers.
- Introduceți discul cu suprafața de citire în jos.
- Discul este întors invers.
- Aparatul nu poate reda anumite discuri (pagina 6).

- • Codul regional al DVD-ului nu este compatibil cu aparatul. ,
- S-a condensat umezeală în aparat (pagina 3). ,
- Aparatul nu poate reda un disc inscripționat care nu este finalizat corect (pagina 6).

Nu se poate reda piesa audio MP3 (pagina 46).

- • CD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format MP3 compatibil cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet. ,
- DVD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format MP3 compatibil cu formatul UDF (Formatul universal pentru discuri). ,
- Piesa audio MP3 nu are extensia „MP3”. ,
- Datele nu sunt înregistrate în formatul MP3, chiar dacă au extensia „MP3”. ,
- Datele nu sunt date în formatul MPEG-1 Audio Layer III. ,
- Aparatul nu poate reda piese audio în formatul mp3PRO.
- Atunci când „[MODE (MUSIC, IMAGE)]” (*Mod – muzică, imagine*) este configurat pe „IMAGE (JPEG)” (*Imagine*) (pagina 50), nu puteți selecta opțiunea „TRACK” (*Piesă*).
- CD-ul de DATE/DVD-ul de DATE conține un fișier video DivX.

Nu se poate reda fișierul imagine JPEG (pagina 46).

- CD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format JPEG compatibil cu ISO 9660 Nivel 1 / Nivel 2 sau Joliet. ,
- DVD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format JPEG compatibil cu formatul UDF (Formatul universal pentru discuri).
- Fișierul are altă extensie, nu „JPEG” sau „JPG”. ,
- Imaginea este mai mare de 3072 (lățime) x 2048 (înălțime) în mod normal, sau mai mare de 3.300.000 pixeli la fișierele JPEG progresive.
- (Unele fișiere JPEG progresive nu pot fi afișate, chiar dacă mărimea fișierului se află în limitele acestei capacități specificate.) ,
- Imaginea nu încapă pe ecranul TV-ului (imaginea este redusă). ,
- Atunci când „MODE (MP3, JPEG)” este configurat pe „AUDIO (MP3)” (pagina 50).
- CD-ul de DATE/DVD-ul de DATE conține un fișier video DivX.

Fișierele MP3 și fișierele imagine JPEG încep să ruleze simultan.

- „MODE (MP3, JPEG)” este configurat pe „AUTO” (pagina 50).

Sunetul interior al aparatului și fișierele imagine JPEG încep să ruleze simultan.

- „MODE (MP3, JPEG)” este configurat pe „AUTO (BGM)” (pagina 50).

Nu se poate reda fișierul video DivX (pagina 54).

- Fișierul nu este creat în format DivX. Fișierul are altă extensie, nu „.AVI” sau „.DIVX”.
- • CD-ul DE DATE / DVD-ul DE DATE nu este înregistrat într-un format DivX compatibil cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet/UDF.
- Fișierul video DivX este mai mare de 720 (lățime) x 576 (înălțime).

Numele albumelor/pieselor/fișierelor nu sunt afișate corect.

- Aparatul poate afișa doar caractere alfanumerice. Alte caractere apar sub forma „*”.

Discul nu începe să ruleze de la început.

- Este selectată Redarea program, redarea aleatorie, redarea repetată sau redarea repetată A-B (pagina 29).
- S-a activat funcția „Resume” (*reluarea redării din punctul la care s-a oprit*) (pagina 26).

Aparatul începe automat redarea discului.

- Discul are o funcție de redare automată. „AUTO PLAY” (*Redarea automată*) din „CUSTOM SETUP” (*Configurare personalizată*) este în poziția „ON” (*Activat*) (pagina 59).

Apare mesajul „Blocare pentru drepturi de autor”, iar ecranul devine albastru în timpul rulării în modul DVD-VR.

- Imaginile din transmisiile digitale, etc., pot conține semnale de protecție la copiere, precum și semnale complete de protecție la copiere, semnale unice de copiere și semnale fără restricții. Atunci când sunt redade imagini ce conțin semnale de protecție la copiere, este posibil să apară un ecran albastru în loc de imagini. Căutarea de imagini ce pot fi redate poate dura. (Pentru un aparat ce nu poate reda imaginile ce conțin protecție la copiere)

Redarea se oprește automat.

- La redarea unor discuri cu semnal de pauză automată, aparatul oprește redarea la semnalul de pauză automată.

Nu pot fi realizate unele funcții precum Oprire, Redarea rapidă, Redarea lentă, Redarea cu viteză redusă, Redarea repetată, Redarea în ordine aleatorie sau Redarea unui program.

- În funcție de disc, este posibil să nu puteți efectua unele dintre operațiunile de mai sus. Consultați instrucțiunile de operare furnizate împreună cu discul.


Nu se poate schimba limba piesei audio.

- Încercați să folosiți meniul DVD-ului în loc de butonul de selectare directă de pe telecomandă (pagina 26).
- Pe DVD-ul pe care doriți să îl redați nu sunt înregistrate piese multilingve.
- DVD-ul nu permite schimbarea limbii piesei audio.

Limba subtitrării nu poate fi modificată sau dezactivată.

- Încercați să folosiți meniul DVD-ului în loc de butonul de selectare directă de pe telecomandă (pagina 26).
- Pe DVD-ul pe care doriți să îl redați nu sunt inscripționate subtitrări multilingve.
- DVD-ul nu permite schimbarea subtitrărilor.

Unghiurile nu pot fi schimbate.

- Încercați să folosiți meniul DVD-ului în loc de butonul de selectare directă de pe telecomandă (pagina 26).
- Pe DVD-ul pe care doriți să îl redați nu sunt inscripționate unghiuri multiple.
- Unghiul poate fi schimbat doar atunci când pe ecran se aprinde indicatorul “” (pagina 9).
- DVD-ul nu permite schimbarea unghiurilor.

Aparatul nu funcționează corect.

- Dacă aparatul funcționează anormal ca urmare a efectului electricității statice, etc., scoateți-l din priză.

Pe ecran și pe afișajul panoului frontal sunt afișate 5 numere sau cifre.

- S-a activat funcția de auto-diagnostic. (Vezi tabelul de la pagina 68).

Nu se deschide sertarul discului și pe afișajul panoului frontal apare mesajul „LOCKED” (Blocat).

- S-a configurat blocarea pentru copii (pagina 26).

Nu se deschide sertarul discului și pe afișajul panoului frontal apare mesajul „TRAY LOCKED” (Blocat).

- Contactați distribuitorul Sony sau centrul local de service autorizat Sony.

La redarea unui CD DE DATE sau DVD DE DATE apare mesajul „Data error” (Eroare de date) pe ecran.

- Fișierul audioMP3/fișierul imagine JPEG/fișierul video DivX pe care doriți să îl redați este corupt.
- Datele nu sunt date în formatul MPEG-1 Audio Layer III.
- Fișierul imagine JPEG nu este compatibil cu DCF (pagina 46).
- Fișierul imagine JPEG are extensia „JPEG” sau „JPG”, dar nu este creat în format JPEG.
- Fișierul pe care doriți să îl redați are extensia „AVI” sau „DIVX”, dar nu este creat în format DivX, sau este în format DivX, dar nu este conform profilelor „DivX Certified”.

Comanda pentru funcția HDMI nu este operabilă

- Dacă nu se aprinde „HDMI” pe ecranul panoului frontal, verificați conexiunea HDMI (pagina 15).
- Configurați „CONTROL FOR HDMI” (Comandă HDM) pe „ON” (Activat) din „HDMI SETUP” (Configurare HDM) (pagina 63).
- Asigurați-vă că există compatibilitate între componenta conectată și funcția „CONTROL FOR HDMI” (Comanda HDM). Pentru mai multe detalii consultați instrucțiunile de utilizare ale componentei.
- Dacă schimbați conexiunea HDMI, conectați și deconectați cablul de alimentare de CA (de la rețea) sau dacă se produce o pană de curent, porniți toate componentele conectate configurați „[CONTROL FOR HDMI]” (Comanda HDM) din „[HDMI SETUP]” (Configurare HDM) în poziția „[OFF]” (Dezactivat), apoi configurați „[CONTROL FOR HDMI]” (Comanda HDM) din „[HDMI SETUP]” (Configurare HDM) în poziția „[ON]” (Activat) (pagina 63).

Nu apare afișajul sincronizării „BRAVIA”

- Opriti orice afișaj al DVD player-ului. Apoi încercați din nou.
- Reveniți la modul cu un ecran dacă televizorul dvs. se află în modul două ecrane. Apoi încercați din nou.

Limba de afișare pe ecran se schimbă automat.

- Când este activată opțiunea „LANGUAGE FOLLOW” (Urmare limbă) din „HDMI SETUP” (pagina 63), limba de afișare pe ecran se schimbă automat în funcție de setarea de limbă a televizorului conectat, dacă schimbați setările de limbă ale televizorului dvs., etc.

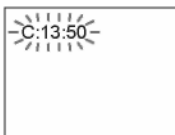
DVD player-ul se va porni automat.

- Se selectează intrarea HDMI folosind interfața televizorului. Unele televizoare au această funcție pentru COMANDA HDMI.
- „CONTROL FOR HDMI” (Comandă HDM) din „HDMI SETUP” (Configurare HDM) (pagina 63) este configurat pe „ON” (Activat)

Funcția de auto-diagnosticare

(Când pe ecran apare o combinație de litere și cifre)

Atunci când se activează funcția de auto-diagnosticare pentru a preveni funcționarea eronată a sistemului, pe ecranul televizorului sau pe afișajul panoului frontal va apărea un cod de serviciu din cinci caractere (de ex. C 13 50), format dintr-o literă și patru cifre. În acest caz, verificați următorul tabel.



Primele trei caractere ale numărului de cod	Cauza și/sau soluția
---	----------------------

C 13	Discul este murdar sau înregistrat într-un format pe care acest aparat nu îl poate reda (pagina 6). → Curățați discul cu o lavetă sau verificați formatul acestuia.
------	--

C 31	Discul nu este introdus corect. → Reintroduceți discul corect.
------	---

E XX (xx este un număr)	Pentru a preveni eventuale defecțiuni, aparatul a efectuat funcția de auto-diagnosticare. → Contactați cel mai apropiat distribuitor Sony sau centrul local de service autorizat Sony și comunicați-le codul de serviciu din 5 caractere. Exemplu: E 6110
----------------------------	---

Specificații

Sistem

Laser: Semiconductor laser

Ieșiri

(Nume mufă: Tip mufă / Nivel ieșire / Impedanță sarcină)

LINE OUT - LINIE IEȘIRE - (AUDIO):

Mufă Phono/2 Vrms/10 kilohmi

IEȘIRE DIGITALĂ (COAXIALĂ):

Mufă Phono/0,5 Vp-p/75 ohmi

IEȘIRE HDMI:

HDMI 19 pini – Conector standard

LINE OUT - LINIE IEȘIRE - (VIDEO):

Mufă Phono/1,0 Vp-p/75 ohmi

IEȘIRE VIDEO COMPONENTĂ (Y,

PB/CB, PR/CR):

Mufă Phono/Y: 1.0 Vp-p, PB/CB, PR/ CR:

0.7 Vp-p/75 ohmi

Generalități

Alimentare:

220 – 240 V c.a., 50/60 Hz

Puterea consumată: 11 W

Dimensiuni (aprox.):

430 × 43 × 206 mm

(lățime/înălțime/ adâncime), inclusiv componentele care ies în afară

Masa (aprox.): 1,7 kg

Temperatura de funcționare: 5 °C - 35 °C

Umiditatea de funcționare: de la 25 % la 80 %

Accesorii furnizate

Vezi pagina 14.

Specificațiile și modelul se pot modifica fără preaviz.

Lista codurilor de limbă

Ortografie conform standardului ISO 639: 1988 (E/F).

Cod	Limba	Cod	Limba	Cod	Limba	Cod	Limba
1027	Afar	1183	Irlandeză	1347	Maori	1507	Samoană
1028	Abkhazian	1186	Scoțiană	1349	Macedoneană	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galițiană	1350	Malayalam	1509	Somaleză
1039	Amharică	1196	Guarani	1352	Mongolă	1511	Albaneză
1044	Arabă	1203	Gujarati	1353	Moldovenească	1512	Sârbă
1045	Asameză	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaidjană	1226	Croată	1358	Malteză	1515	Sudaneză
1053	Bashkir	1229	Ungară	1363	Burmeză	1516	Suedeză
1057	Bielorusă	1233	Armeană	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgară	1235	Interlingua	1369	Nepaleză	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Olandeză	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norvegiană	1527	Tadjikă
1066	Bengaleză; Bangla	1248	Indoneziană	1393	Occitană	1528	Thai
1067	Tibetană	1253	Islandeză	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1070	Bretonă	1254	Italiană	1408	Oriya	1531	Turkmenă
1079	Catalană	1257	Ebraică	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsicană	1261	Japoneză	1428	Poloneză	1534	Setswana
1097	Cehă	1269	Idiș	1435	Pashto; Pushto	1535	Tongană
1103	Galeză	1283	Javaneză	1436	Portugheză	1538	Turcă
1105	Daneză	1287	Georgiană	1463	Quechua	1539	Tsonga
1109	Germană	1297	Czacă	1481	Retoromană	1540	Tătară
1130	Bhutani	1298	Groenlandeză	1481	Retoromană	1543	Twi
1142	Greacă	1299	Cambodgiană			1557	Ucraineană
1144	Engleză	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Coreeană	1483	Română	1572	Uzbekă
1149	Spaniolă	1305	Kashmiri	1489	Rusă	1581	Vietnameză
1150	Estoniană	1307	Kurdă	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1151	Bască	1311	Kirghiză	1495	Sanscrită	1613	Wolof
1157	Persană	1313	Latină	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1165	Finlandeză	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laoțiană	1502	Sârbo- croată	1684	Chineză
1171	Feroeză	1332	Lituaniană	1503	Singaleză	1697	Zulu
1174	Franceză	1334	Letonă;				
1181	Friziană	1345	Malgașă	1505	Slovacă		
				1506	Slovenă	1703	Nespecificată

Lista codurilor regionale pentru controlul parental

Cod	Zona	Cod	Zona	Cod	Zona	Cod	Zona
2044	Argentina	2165	Finlanda	2362	Mexic	2149	Spania
2047	Australia	2174	Franța	2376	Olanda	2499	Suedia
2046	Austria	2109	Germania	2390	Noua Zeelandă	2086	Elveția
2057	Belgia	2248	India	2379	Norvegia	2528	Thailanda
2070	Brazilia	2238	Indonezia	2427	Pakistan	2184	Regatul Unit
2079	Canada	2254	Italia	2424	Filipine		
2090	Chile	2276	Japonia	2436	Portugalia		
2092	China	2304	Coreea	2489	Rusia		
2115	Danemarca	2363	Malaiezia	2501	Singapore		

Index

Cifre

16:9 57
4:3 LETTER BOX 57
4:3 PAN SCAN 57
48kHz/96kHz PCM 61
„4:3 OUTPUT” (Ieșire 4:3) 58

A

Afișaj pe ecran
Afișajul
Afișajul meniului de comandă 11
Afișajul Meniului de comandă 11
Afișajul panoului frontal 9
ALBUM 41
Album 46
AUDIO (HDMI) 63
AUDIO 43, 56
AUDIO DRC 60
AUTO (BGM) 29, 43, 50
AVANSARE 25
„ANGLE” (Unghi) 25
„AUDIO SETUP” (Configurare audio) 60
„AUTO POWER OFF” (Oprire automată) 59
„AV SYNC” (Sincronizare AV) 35
„AUTO PLAY” (Redare automată) 59

B

„BACKGROUND” (Fundal) 57
Baterii 20
Blocaj pentru copii 26
Blocare cadru 40

C

Căutare 39
CD 6, 24
CD DATE 5, 46, 53
CD/VIDEO CD 24
COMANDĂ HDMI 17, 63
Conectare 14
Conectare 18 „SUBTITLE” (Subtitrare) 25, 49, 56
Conexiuni 15
Configurare rapidă 22, 56
Continuare 26
CONTROL PARENTAL 36
CUSTOM PICTURE MODE (Mod imagine personalizată) 33
„CHAPTER VIEWER” (Vizualizare capitol) 42
„CHAPTER” (Capitol) 40
„CUSTOM PARENTAL CONTROL” (Control parental personalizat) 36
„CUSTOM SETUP” (Configurare personalizată) 59
„CUSTOM” (Personalizat) 55

D

DATĂ 49
Derulare înainte 39
Derulare înapoi 39
Difuzoare
„DIMMER” (ÎNTUNECARE) 59

Discuri ce pot fi folosite 6
DivX® 53, 59
DOLBY DIGITAL 43, 61
DOWNMIX 60
DTS 43, 61
DVD 24
DVD 5, 24
DVD DATE 5, 46, 53
DVD+RW 5, 25
DVD-RW 5

E

Ecranul panoului frontal 9
„EFFECT” (*Efect*) 52
Etichetă ID3 27

F

„FAST PLAY” (Redare rapidă) 25
FIȘIER 41
Format normal (Interlace) 58
Format progresiv 58

G

Ghid al problemelor de funcționare 64

H

HDMI
„HDMI RESOLUTION” (*Rezoluție HDMI*) 62
„HDMI SETUP” (*Configurare HDMI*) 62

I

IEȘIRE DIGITALĂ 60
Ieșire digitală 60
INDEX 41
INTERVAL 51

J

JPEG 46
„JPEG RESOLUTION” (*Rezoluție JPEG*) 62

L

Localizarea unui punct specific privind la ecranul TV 39
„LANGUAGE FOLLOW” (Sincronizare limbă) 63
„LANGUAGE SETUP” (*Configurare limbă*) 56
„LINE” (*Linie*) 58

M

Manipularea discurilor 3
MEMORIE 33
MENIU 56
Meniu de comandă 11
Meniu de configurare 55
Meniu de configurare 55
Meniul de configurare 55
MOD (MP3, JPEG) 50 MOD (PROGRESIV) 58
MOD PAUZĂ 59
MP3 5, 46
MPEG 43, 61
„MULTI-DISC RESUME” (Reluare discuri multiple) 26, 59

N

NAVIGARE IMAGINI 42, 48

O

ORIGINAL 26
ORIGINAL/LISTĂ DE PIESE 27
OSD (Afișaj pe ecran) 56

P

PhotoTV HD 50, 62
„PLAY LIST” (Listă de piese) 26
Prezentare diapozitive 49
PROGRAM 29
Program bazat pe film 58
Program bazat pe video 58
„PROGRESSIVE – (COMPONENT OUT ONLY)” (Progresiv - doar ieșire componentă) 58

R

RAPID 56
Redare continuă
Redare cu viteză redusă 39
Redare în ordine aleatorie 31
Redare PBC 27
Redare program 29
Redare repetată 31
Reluare 25
REPETARE A-B 32
„REPEAT” (Repetare) 31
„RESET” (Resetare) 56

S

Scanare 39
SCENĂ 40
SCREEN SAVER 57
Sincronizarea „BRAVIA” 17
Surround 45
Surround canal 5.1 19
„SCREEN SETUP” (Configurare ecran) 57
„SETUP” (Configurare) 55
„SHARPNESS” (Claritate) 34
„SHUFFLE” (Redare în ordine aleatorie) 31
„SLOW PLAY” (Redare lentă) 25

T

Telecomanda 10, 20, 21
TITLU 40
TVS (Surround virtual TV) 45
„TIME/TEXT” (Ora/textul) 27, 40
„TITLE VIEWER” (Vizualizare titluri) 42
„TRACK SELECTION” (Selectare piesă) 59
„TRACK” (*Piesă*) 41
„TV TYPE” (*Tip TV*) 57

V

VIDEO CD 5, 24

Z

„ZOOM” (Mărire) 25, 48

 Pentru a afla sfaturi utile și informații despre produsele și serviciile Sony, vizitați-ne la adresa: www.sony-europe.com/myproduct



Tipărit pe hârtie reciclată în proporție de minim 70%, cu COV (compuși organici volatili) - cerneală vegetală pe bază de ulei.



3-283-150-E1(1)

Sony Corporation Tipărit în Malaysia <http://www.sony.net/>